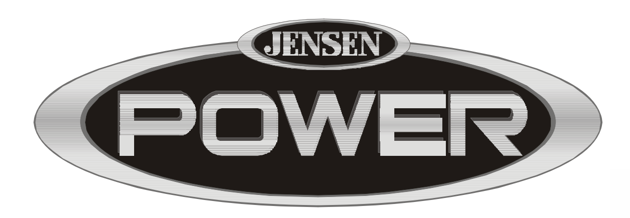


POWER 5500 Amplifier



Installation & Operation Manual

Amplificador Power 5500
Manual de Instalación y Operación

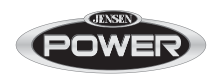
Amplificateur Power 5500
Manual de Installation et Operation

Contents

Contenido

Table des matières


JENSEN
POWER



Introduction

The Jensen Power 5500 5-channel amplifier was designed to meet or exceed the CEA-2006 test standards. These new standards give all participating manufacturers (and many don't participate) a baseline when comparing amplifiers of similar power output. The CEA Power rating protects you, the customer. « Power is power – it doesn't matter who makes it,” is not always true. What does matter is whether the power can be produced in the first place. The RMS rating is the true power you are getting. At Jensen, to be fair to you and to the competition, we rate our amps in the two most popular ratings, including the CEA RMS rating. So feel confident that your Jensen purchase decision was a sound one, and remember "If it's Too Loud, You're Too Old."

Before You Begin

We need to get the legal stuff out of the way, so please keep reading. Afterwards, you’ll be armed with the knowledge to install your new hard-hitting, speaker-pumping Jensen amplifier.

Exposure to loud sounds or music can permanently damage your hearing. Unfortunately, in many cases, the damage is not noticeable until years later. In addition, loud music may hinder your ability to hear traffic, police, and fire or emergency vehicles. Please be responsible and have respect for other people by listening at moderate volumes!

Warranty Service

If your Jensen amplifier should ever require service, you will need the original dated receipt. If you must return the unit for any reason, always include the receipt with the product.



Features and Specifications

Your new Jensen Power mobile stereo power amplifier is the amplifier of choice for the high demands of auto sound reproduction. With its deep-bass reproduction and plenty of reserve power, low harmonic distortion and neutral reproduction, the Power series of amplifiers takes Mobile Hi-Fi to new heights. Like all Jensen products, when it comes to accurate sound reproduction the Power series takes a back seat to no one. Jensen will bring your Hi-Fi experience to new heights with the following features:

- MOSFET Power Supply
- High Current Bi-Polar Output Transistors
- Optimized Class B Design Minimizes Distortion and Reduces Idle Current.
- Easily Drives 2-Ohm Loads
- Fullrange Highpass Filter: Continuously Variable 16Hz ~160Hz
- Subwoofer Infra-Sonic Filter: Continuously Variable 16Hz ~60Hz
- Subwoofer Low Pass Filter: Continuously Variable 30Hz~160Hz
- Subwoofer Bass EQ Filter: Continuously Variable 0~12dB @ 45Hz
- Short Circuit, DC-Offset and Thermal Overload Protection Circuitry
- Diagnostic LED's: Green - Power, Red - Standby / Fault
- Remote Input Level Control (For subwoofer channel) w/ 5 Meter Cable

Specifications

- Load Impedance - 2/4 Ohm
- Frequency Response - 10~60kHz (Subwoofer - 16~160Hz), -3dB
- THD+N @ 1kHz, 5 Watts - 0.02%, 4-Ohm, 14.4VDC
- Stereo Separation @ 1kHz - >60dB
- Signal to Noise Ratio - >100dB (Rated Power)
- Input Sensitivity - 400mV~5V
- Input Impedance - 20kOhm nominal
- Fuse - 1 x 70 Amp MAXI Fuse
- Size - L22" x H2.5" x W9"
- Weight - 10.8lbs

Power Output



RMS Power Output @ 2% THD+N, 1kHz, 14.4VDC

4 Channels

4 x 70 Watts 4-Ohm

4 x 90 Watts 2-Ohm

Bridged Stereo

2 x 180 Watts 4-Ohm

Mono - Subwoofer

1 x 200 Watts 4-Ohm

1 x 300 Watts 2-Ohm

Specifications subject to change without notice.

Installation

Before you begin the installation of your Power 5500 amp remember, there are two ways to do things – right and twice! Use the proper installation techniques, tools and accessories to ensure that your Jensen Power series amp will put out all the power it was designed to. If necessary, seek a professional installer to have the amplifier installed correctly. Most mobile amp installations do not have the proper gauge wire for power and ground – do not let your amp be a victim of this common installation oversight!

NOTE: This device is a high-power audio amplifier intended for installation in vehicles with a 12-Volt negative ground electrical system. Attempting to connect or operate the amplifier with another type of electrical system may cause damage to the amplifier or the electrical system.

Installation Assistance

For installation assistance, call 1-800-323-4815 during normal business hours, or visit www.jensen.com at any time.

Supplies and Tools Needed

To install the amplifier, you will need tools, supplies and adapters. It is best to make sure you have everything you need before you start.

Supplies

- Black electrical tape
- Amplifier Installation Kit

Tools

- Cordless drill with assortment of bits
- Flat-head and Phillips screwdrivers
- Wire cutters/strippers
- Crimping tool
- 12-volt test light or digital multimeter
- Wire brush, sandpaper or scraping tool (ground connection to vehicle should be a clean, unpainted metal surface)

Disconnect Battery

Disconnect the negative (-) battery cable before starting the installation. Check the battery ground (there should be two (2) ground wires coming from the battery – one going to the starter mounting bolt or engine block and another going to the vehicle chassis) and make sure the battery is grounded to the chassis with at least a #8 gauge wire. Also check the alternator connections, making sure they are tight and free from corrosion, rust or dirt.

Location and Mounting

The amplifier's compact design allows great flexibility in mounting. Common mounting locations include under the front passenger seat or in the trunk area.

When selecting a location, remember that amplifiers generate heat. Select a location on a flat surface away from heat and moisture where air can circulate around the amplifier.

Place the amplifier in the mounting location and mark the positions of the holes with a marker, pen or pencil. Carefully drill the mounting holes in the marked positions, then use the supplied mounting screws to securely fasten the amplifier to the mounting surface.

WARNING: Do not cover the amplifier with carpets or enclose it behind interior trim panels, and do not mount the amplifier in an inverted or upside down configuration. Be sure the mounting location and the drilling of pilot holes will not damage any wires, control cables, fuel lines, fuel tanks, hydraulic lines or other vehicle systems or components.

Routing Wires

Proper wiring connections are illustrated on the following pages. If wiring connections are made incorrectly, the unit will not operate properly and could become permanently damaged. Follow the installation instructions carefully, or have the amplifier installed by an experienced technician.



Power Wiring

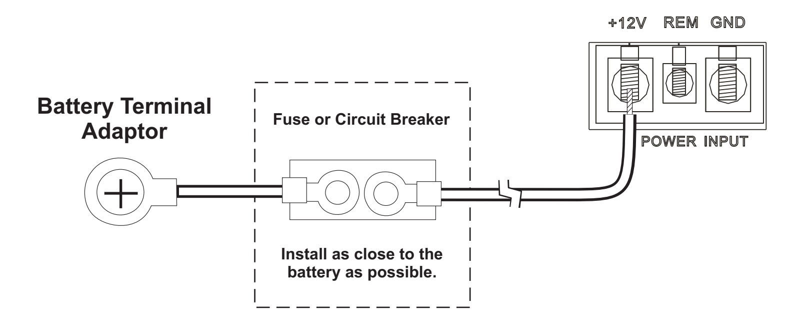
Charging System

In some cases, the installation of just one (1) amplifier could be enough to overload your factory electrical system (i.e., alternator). Depending on the state of your electrical system and overall condition of your vehicle, you may need to upgrade your alternator and battery. After the vehicle is started, the alternator provides the power to your electrical system, not the battery. When the engine is running, the alternator is your main source of power. Upgrading the alternator should be your first consideration if you should experience a voltage drop in the system when operating your audio system. Adding capacitors and/or batteries without upgrading the alternator will only make the problem worse because these devices put an extra load on the alternator. After upgrading the alternator, capacitors and/or batteries can be installed if desired.

NOTE: Use #4 gauge wire with a 100A Max current draw when installing your amplifier.

Power Terminal (+12V/B+)

Connect the main power wire to the battery, within 18 inches from the positive (+) battery post, using an adequate size fuse or circuit breaker capable of handling the current of the selected power wire. A fuse or circuit breaker must be installed to prevent a possible electrical fire should the main power wire short to ground.

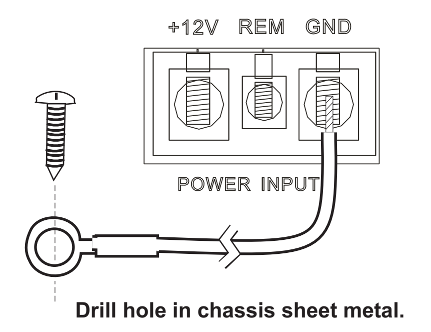


Remote Terminal (REM)

Connect the power antenna or amplifier turn-on lead from the receiver to the amplifier remote terminal.

Ground Terminal (GND)

Make the ground lead as short as possible, leaving enough length to complete the installation and to allow for any service that may be needed at a later date. To ensure a good ground, scrape away any paint or undercoating to expose bare metal. Use a "ring" terminal of the proper gauge and an "outside star washer" (between the chassis and ring terminal) when making your ground connection. Although you’ve scraped away the paint to expose bare metal, the outside star washer will help to "bite into" the chassis for a tight, secure ground.



Replacement Fuse Requirements (FUSE)

The Power 5500 requires one 70 amp MAXI type fuse, located on the rear panel.

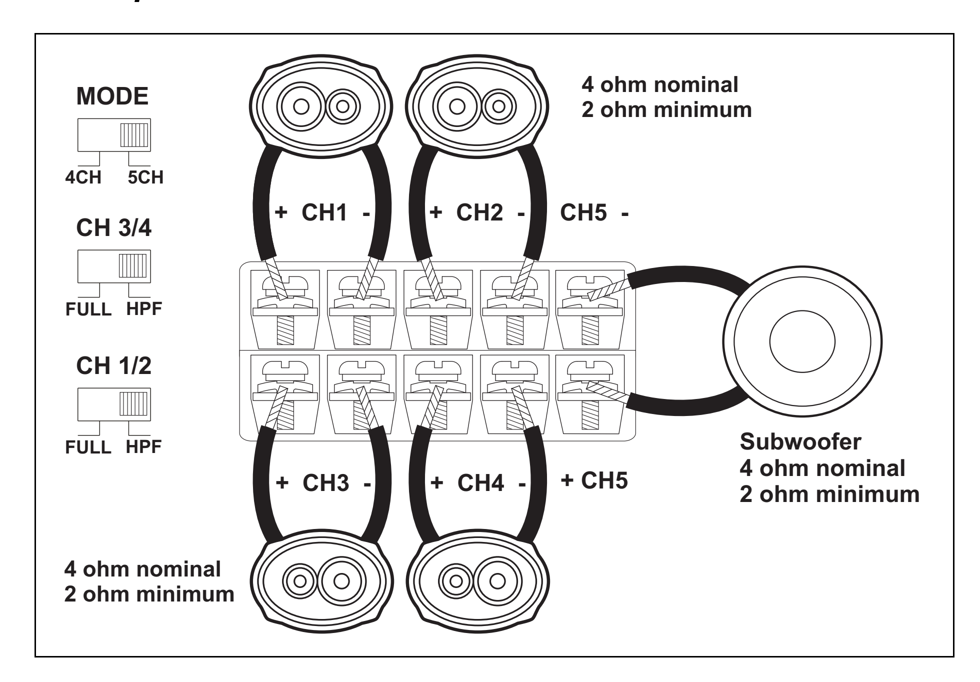
Speaker Wiring

The Speaker Wiring diagrams illustrate options for connecting four speakers and one subwoofer or two speakers and two subwoofers, or two speakers and one subwoofer. Observe the proper speaker polarity.

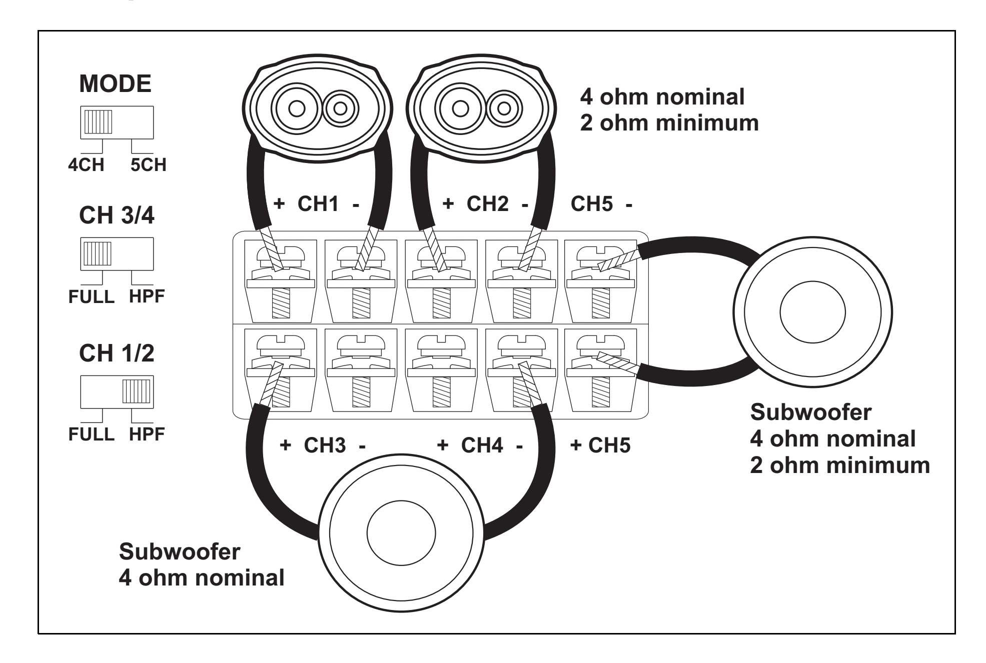
NOTE: Power amplifiers can drive speakers with a nominal impedance range of 2~ 4-ohms. For maximum power, configure your speakers for a nominal 2-ohm load. Bridged amplifier channels can only drive 4 ohm minimum impedance speakers.

NOTE: Do not overlook the use of the proper gauge speaker wire. The Power series of amplifiers require a minimum of 12-gauge wire.

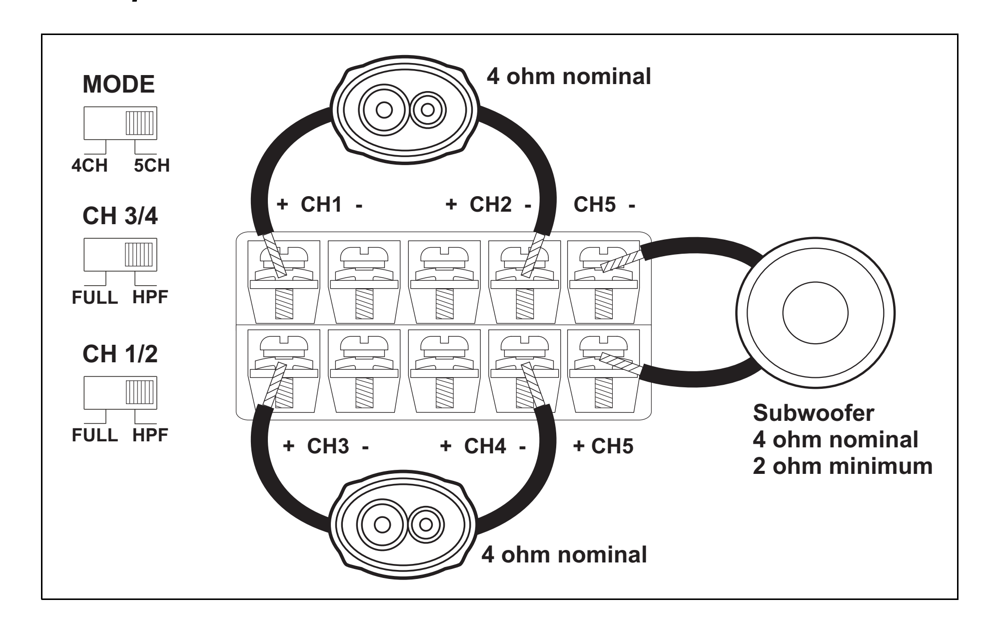
Four Speakers and Subwoofer



Two Speakers and Two Subwoofers



Two Speakers and Subwoofer

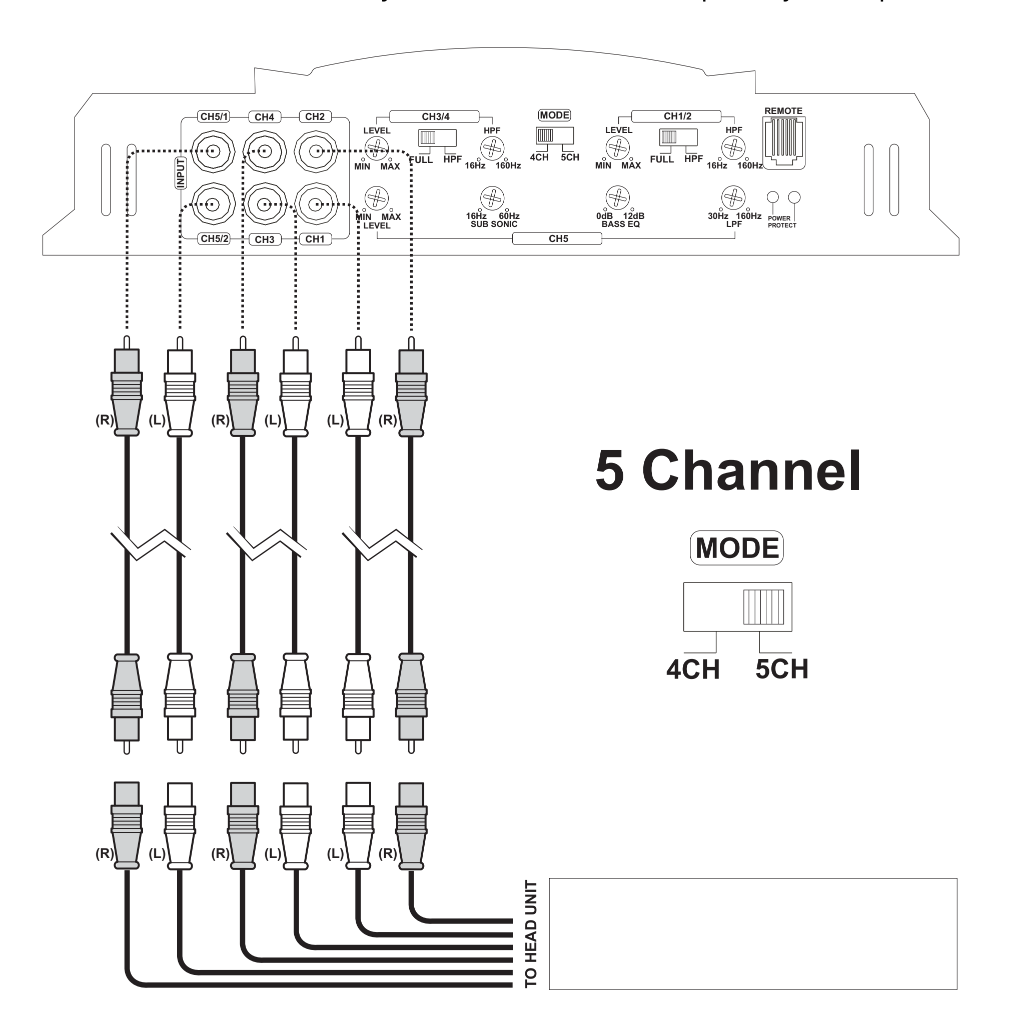


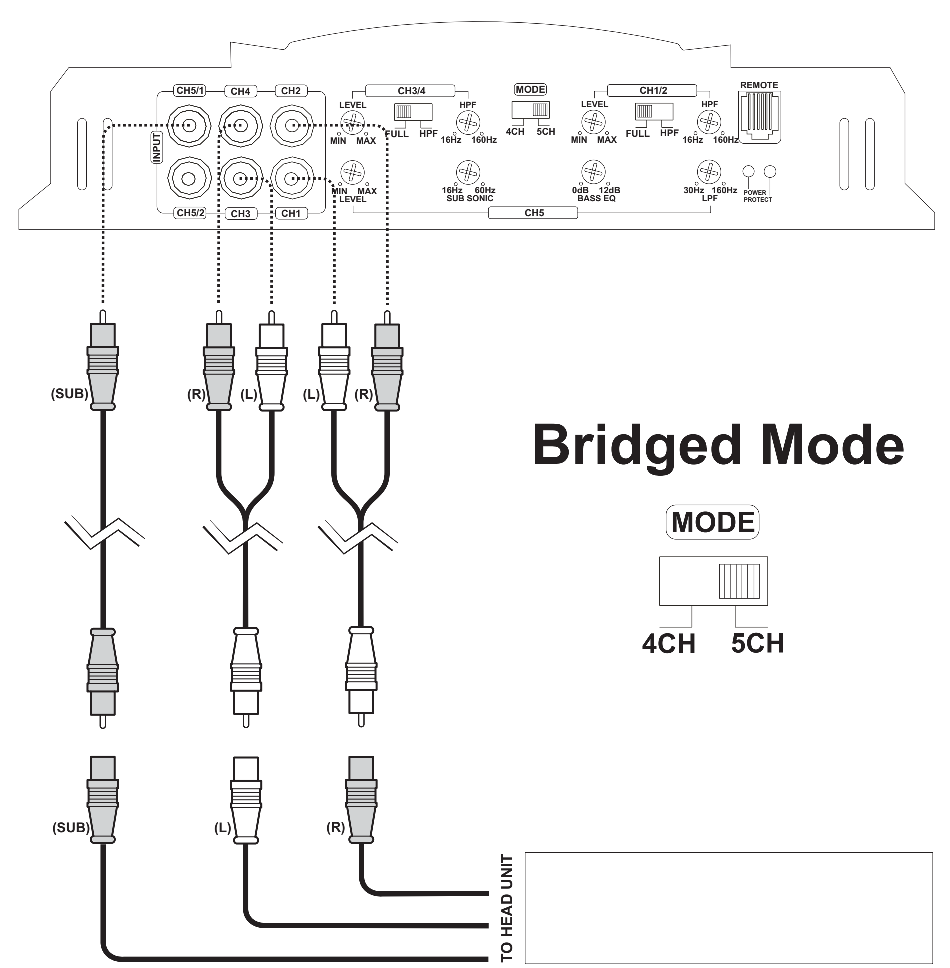


Input Wiring

Most trunk/hatchback installations will require a 15-20 foot RCA cable, while pickup trucks and under-seat mounting will require a 6-12 foot RCA cable. Connect an RCA cable from your receiver to the RCA input on your amplifier.

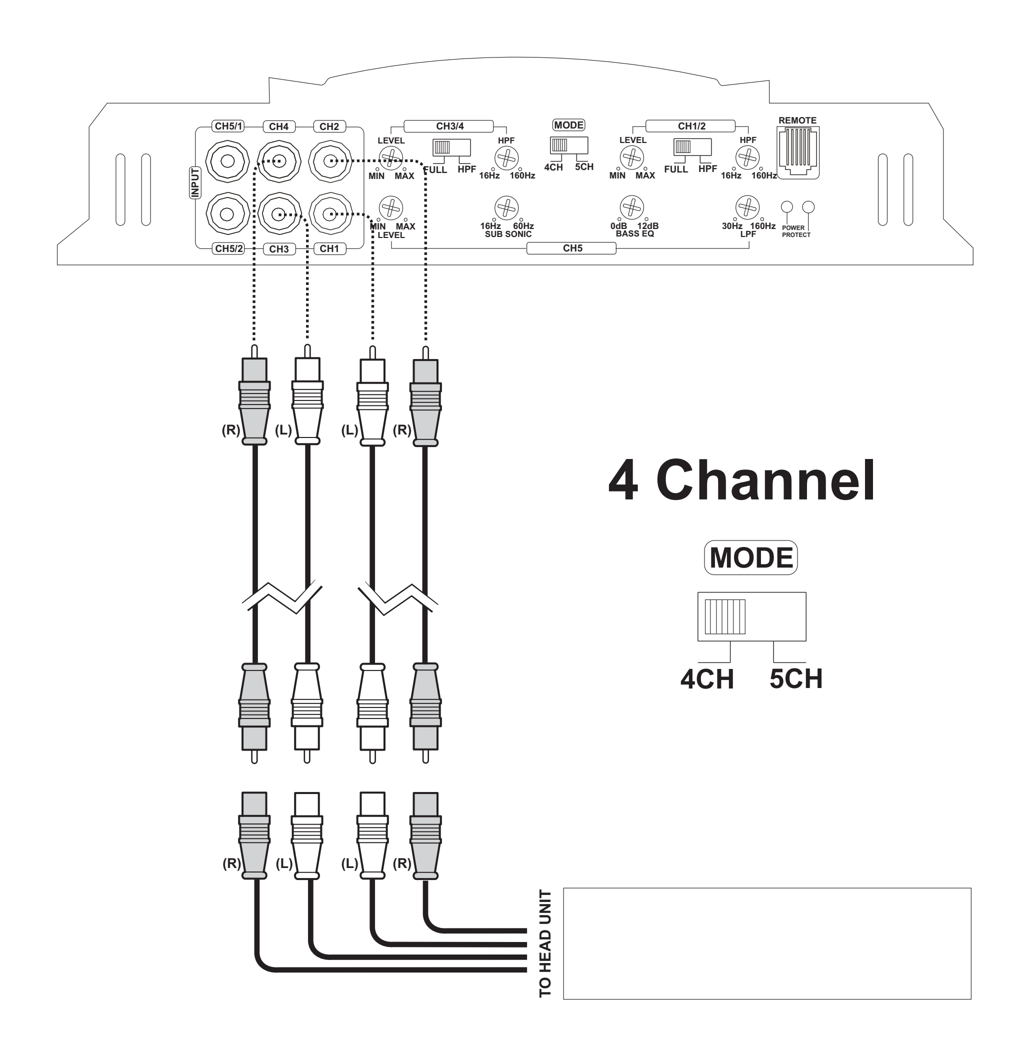
NOTE: The use of good quality RCA cables is just as important as power and speaker wire. Choose a high quality low capacitance cable for the best results.





NOTE: Power amplifiers can drive speakers with a nominal impedance range of 2~4 ohms. For maximum power, configure your speakers for a nominal 2-ohm load. Bridged amplifier channels can only drive a 4-ohm minimum impedance load.


JENSEN
POWER


CH5/1
CH4
CH2
INPUT
CH5/2
CH3
CH1
CH3/4
LEVEL
MIN MAX
FULL HPF
HPF
16Hz 160Hz
MODE
4CH 5CH
CH1/2
REMOTE
16Hz 60Hz
SUB SONIC
0dB 12dB
BASS EQ
30Hz 160Hz
LPF
POWER
PROTECT
CH5
(R)
(L)
(L)
(R)
4 Channel
MODE
4CH 5CH
(R)
(L)
(L)
(R)
TO HEAD UNIT



Indicators and Controls

Power Indicator (POWER)

The POWER indicator provides a visual indication that the amplifier is turned on.

Protect Indicator (PROTECT)

The PROTECT indicator provides a visual indication that a problem exists and the protection circuitry has protected the amplifier by shutting it down. Turn the system off and correct the problem before turning the system on again.

- *Thermal Protection*: The amplifier will shut down if its temperature exceeds a safe operating level. The amplifier will remain off until it cools to a safe operating temperature. Exercise care, as the exterior of the amplifier may get uncomfortably hot to the touch before shutting down.
- *Overload and Short Circuit Protection*: The amplifier will shut down if a short circuit condition

Input Level Control (LEVEL)

The input LEVEL control matches the output of your radio to the input of the amplifier. After the installation is complete, make sure the input level control on the amplifier is turned down all the way (counter-clockwise or all the way to the left). Play a tape or CD (make sure bass and treble settings or Bass EQ are flat) and turn the volume up slowly until you just start to hear distortion. Back the volume down just a bit. On the amplifier, slowly turn up the input level control (clockwise or to the right) until you just start to hear distortion, then back it down a bit. Now your radio and amplifier levels are matched.

BASS EQ

The Bass EQ is continuously adjustable from 0 to +12dB @ 45Hz. Adjusting the Bass Boost level allows different subwoofer/enclosure combinations to be equalized. Use this control to increase the level of low bass available from your subwoofer/enclosure combination. Ported and Band Pass enclosures should be limited to about +6dB to +9dB of boost. Sealed enclosures should be able to accept the full +12dB of boost, if necessary. The full +12dB of boost should be reserved for special applications since improper use of the Bass Boost could damage your subwoofers at high volumes.

SUB SONIC

The SUB SONIC filter adjusts the highpass filter for the Subwoofer Channel. This filter allows you to fine tune the amount of extreme low bass sent to your subwoofer. For large sealed box subwoofers you may wish to set this at the minimum of 16Hz. For smaller subwoofers (single 8" or 10"), setting the filter to about 30Hz will protect the speaker from excessive excursion and distortion. For ported boxes, the woofer's excursion increases dramatically at about 1/3 octave below the tuning frequency. To protect the subwoofer from damage, the SUB SONIC filter should be set slightly below the tuning frequency of the box. For example, if your box is tuned to 40Hz, then the SUB SONIC filter should be set to approximately 32Hz.

Low Pass Filter (LPF)

The Low Pass Filter for Channel 5 controls adjust the crossover point. Typical crossover is between 60Hz and 80Hz for ported and sealed enclosures. Bandpass boxes will typically use a higher crossover setting between 125Hz and 150Hz. Since musical tastes vary, you should play music that you would normally listen to in your vehicle, with the above settings as a starting point. If necessary, set the crossover by ear.

High Pass Filter (HPF)

The high pass filter will limit the low frequencies being transmitted to your speakers. This can be useful in number of situations. For example, if you selected the high pass filter and set the crossover to 40Hz, then you would have an infra-sonic (sub-sonic) filter at 40Hz, which would be useful with certain enclosure/subwoofer combinations that were tuned between 45Hz and 50Hz. Other uses might include limiting the low frequencies to smaller speakers (6 1/2", 6 X 9", etc.) by adjusting the crossover to a higher setting (80–100Hz).

Crossover (FULL/HPF)

The Jensen Power series of amplifiers have built-in low-pass and high-pass crossover filters for bi-amplifying the system. Adjust the crossover to accommodate your chosen installation method. Choose FULL when crossover mode is not active and the amplifier is in « full range” mode. Select HPF (high pass filter) when the amplifier will be driving full-range or separate speakers, and you want to limit the « bass” being transferred to these speakers. LPF can be adjusted for channel 5.

MODE

The Power 5500 comes equipped with a 4CH/5CH MODE switch and can be configured for two different input modes: 4 channel or 5 channel. In 5 channel mode, the subwoofer channel is a sum of the RCA inputs 5CH/1 and 5CH/2. For head units with a mono SUBWOOFER output, you should select 5 channel mode and use either the 5CH/1 or 5CH/2 as the input. In 4 channel mode the subwoofer channel is a sum of CH1, CH2, CH3 and CH4. This mode should be used for head units without a separate SUBWOOFER output.



Testing

Before finishing the installation, perform the following tests to make sure the wiring is correct and everything is operating properly.

Reconnect Battery

When wiring is complete, reconnect the battery negative terminal.

Test Power Wiring

Turn on the receiver, but do not turn up the volume. The amplifier power light should come on. If not, check the REM and +12V (B+) wires. Turn up the receiver volume slightly. All speakers should operate. If not, check wiring connections at amplifier and speakers.

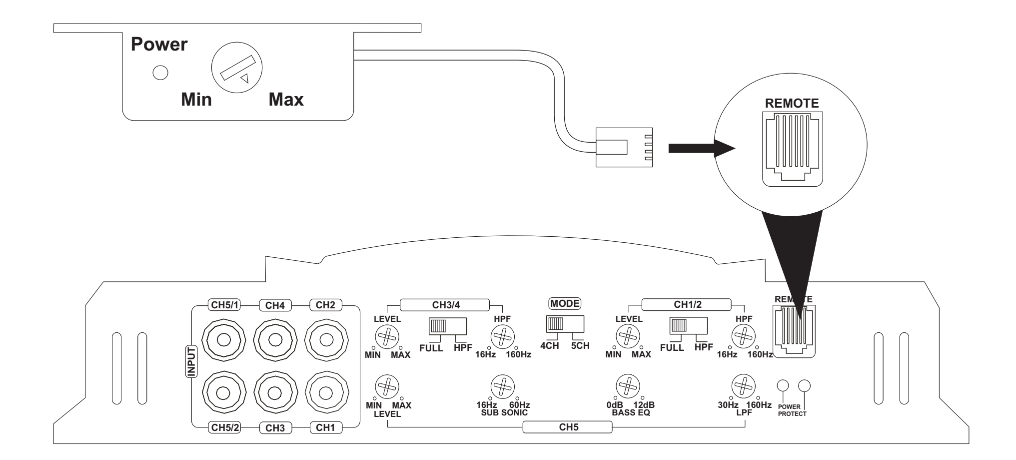
Test Speaker Connections

These tests make sure the speakers are connected properly. If speakers don't play at all, one (or both) speaker wires may be disconnected.

Remote Input Level Control

The Power 5500 comes equipped with a Remote Input Level Control. The Remote Input Level Control allows the input level to be adjusted from an alternate location. It can be mounted under-dash or in-dash. When the amplifier is used to drive subwoofers and the low pass crossover is activated, the Remote Input Level Control can be used as a « remote bass level control". This enables you to control the bass level independent from the rest of the system. This is convenient for system tuning and/or when playing many different types of music.

The Remote Input Level Control uses a 6-pin modular cable for connectivity. Simply plug the 6-pin modular cable into the amplifier and then into the Remote Input Level Control to activate the circuit.

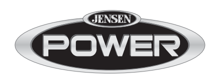


Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Amplifier does not turn on	No power to +12V terminal	Check fuse(s)
	No power to REM terminal	Check head unit fuse(s) and wiring
	Blown main fuse at battery	Replace fuse and identify cause of failure
	Blown fuse at amplifier	Replace fuse and identify cause of failure
	Faulty ground	Re-ground main power ground to bare metal chassis
Volume control too sensitive	Input level control adjusted too high	Re-adjust the input level (refer to page 8)
Distorted sound	Input level control adjusted too high	Re-adjust the input level (refer to page 8)
Blows fuse(s) at amp	Power wires connected backwards	Reconnect power wires properly
	Internal problem with amp	Take unit for service
Engine noise / Alternator whine	Ground loop(s)	Use good quality shielded RCA cables
	Faulty ground at amp	Re-ground amp to clean bare metal chassis
	Faulty ground at head unit	Re-ground head unit to clean bare metal chassis
	Inductive coupling	Re-route RCA and/or speaker wires away from factory harnesses
	Input level on amp set too high	Re-adjust input level (refer to page 8)
Thermal protection activated	Amplifier driving 2 ohm load (4 ohms bridged) for long durations	If the amplifier « thermals" frequently while driving subwoofers, install fan to keep amp cool.
Short circuit protection activated	Blown speakers	Check all speakers
	Speaker wire(s) shorting to ground	Check for faulty wiring
	Defective crossover	Faulty passive crossover
Low impedance protection activated	Amp connected to improper load	Check speaker connections
	Amp will not drive a 2 ohm bridged load, 4 ohm minimum in bridged configuration	Verify that speakers are connected properly
	Speakers defective/ blown	Check speakers
	Faulty passive crossovers	Check crossovers
Poor bass response	Speakers out of phase	Check speaker polarity; reverse the connection to one speaker only if two subwoofers are connected to the amplifier.

NOTE: If the protection light is activated with no speakers connected to the amplifier, and all the power connections are correct, this would indicate an internal problem with the amplifier.


JENSEN
POWER



Introducción

El amplificador Jensen Power 5500 de 5 canales fue diseñado para cubrir o exceder los estándares de prueba CEA-2006. Estos nuevos estándares brindan a todos los fabricantes que participan (y muchos que no participan) un valor de referencia para cuando comparan amplificadores de similares potencias de salida. La calificación CEA Power lo protege a usted, el cliente. “Potencia es potencia – no importa quien la produzca,” no siempre es verdad. Que importancia tiene donde puede ser producida la potencia en primer lugar. La especificación RMS es la verdadera potencia que está teniendo. En Jensen, para ser honesto con usted y la competencia, especificamos nuestros amplificadores en las dos especificaciones más populares, incluyendo la especificación CEA RMS. Por lo que siéntase confiado que su decisión de comprar Jensen fue una buena, y recuerde "Si está demasiado fuerte, usted está demasiado viejo."

Antes de comenzar

Debemos mostras los temas legales del medio, por lo que siga leyendo. Después, estará armado con los conocimientos para instalar su nuevo amplificador Jensen de gran potencia.

La exposición a sonidos o música fuerte puede dañar permanentemente su audición. Desafortunadamente, en muchos casos, el daño no es apreciable hasta años más tarde. Además, la música fuerte podría entorpecer su capacidad para oír vehículos, policía, y bomberos o emergencias. ¡Por favor sea responsable y tenga respeto por los demás escuchando a volúmenes moderados!

Servicio de Garantía

Si su amplificador Jensen alguna vez requiere servicio, necesitará el recibo original fechado. Si debe devolver la unidad por cualquier motivo, siempre incluya el recibo con el producto.



Características y Especificaciones

Su nuevo amplificador de potencia estéreo móvil Jensen Power es el amplificador de preferencia para la alta demanda de reproducción sonido en automóvil. Con su reproducción de bajos profundos y lleno de energía de reserva, la baja distorsión armónica y reproducción neutral, la serie de amplificadores Power lleva la Alta Fidelidad Móvil a nuevos valores. Como todos los productos Jensen, cuando acude a la reproducción precisa de sonidos la serie Power toma el asiento trasero como ninguno. Jensen llevará su experiencia de Alta Fidelidad a nuevas alturas con las siguientes características:

- Fuente de Alimentación MOSFET
- Transistores de Salida Bipolares de Alta Corriente
- Diseño Optimizado Clase B minimiza la Distorsión y Reduce la Corriente de reposo
- Fácilmente maneja cargas de 2-Ohms
- Filtro de Paso de Agudos de rango completo: Variable en forma continua 16Hz ~160Hz
- Filtro infra-sónico de Subwoofer: Variable en forma continua 16Hz ~60Hz
- Filtro de Paso de Bajos de Subwoofer Variable en forma continua 30Hz~160Hz
- Filtro Ecualizador de Graves de Subwoofer: Variable en forma continua 0~12dB @ 45Hz
- Circuitos de protección de Cortocircuito, Sobrecarga de CC y Sobrecarga Térmica
- LEDs de diagnóstico: Verde - Power, Rojo - Espera / Falla
- Control de Nivel de Entrada Remoto (Para canal de subwoofer) con Cable de 5 Metros

Especificaciones

- Impedancia de Carga - 2/4 Ohms
- Respuesta de frecuencia - 10~60kHz (Subwoofer - 16~160Hz), -3dB
- THD+N @ 1kHz, 5 Watts - 0.02%, 4-Ohm, 14.4VCC
- Separación Estéreo @ 1kHz>60dB
- Relación Señal Ruido - >100dB (Potencia Especificada)
- Sensibilidad de Entrada - 400mV~5V
- Impedancia de Entrada - 20kOhm nominal
- Fusible- 1 x 70 Amp Fusible MAXI
- Tamaño - L22" x H2.5" x W9"
- Peso - 10.8lbs

Potencia de Salida



Potencia RMS de salida @ 2% THD+N, 1kHz, 14.4VCC

4 Canales

4 x 70 Watts 4-Ohm

4 x 90 Watts 2-Ohm

Estéreo Puenteado

2 x 180 Watts 4-Ohm

Mono - Subwoofer

1 x 200 Watts 4-Ohm

1 x 300 Watts 2-Ohm

Especificaciones sujetas a cambio sin aviso.

Instalación

Antes de comenzar la instalación de su amplificados Power 5500 recuerde, hay dos formas de hacer las cosas – ¡bien y dos veces! Use las técnicas, herramientas y accesorios correctos de instalación para asegurar que su amplificador serie Jensen Power sacará toda la potencia para la cual fue diseñado. Si es necesario, busque un instalador profesional para hacer instalar correctamente el amplificador. La mayoría de las instalaciones de amplificadores móviles no tienen el cable del espesor adecuado para energía y tierra – ¡no permita que su amplificador sea víctima de esta común negligencia de instalación!

NOTA: Este dispositivo es un amplificador de audio de alta potencia diseñado para instalación en vehículos con un sistema eléctrico de 12-Voltios con negativo a tierra. Intentar conectar o usar el amplificador con otro tipo de sistema eléctrico podría causar daño al amplificador o al sistema eléctrico.

Asistencia de Instalación

Para asistencia de instalación, llame al 1-800-323-4815 durante horario normal de oficina, o visite www.jensen.com en cualquier momento.

Suministros y herramientas necesarias

Para instalar el amplificador, necesitará herramientas, suministros y adaptadores. Lo mejor es estar seguro de tener todo lo que necesita antes de comenzar.

Suministros

- Cinta aisladora negra
- Kit de instalación de Amplificador

Herramientas

- Taladro sin cable con variedad de mechas
- Destornilladores de cabeza plana y Phillips
- Cortador y Pelador de Alambre
- Herramienta Enruladora
- Lámpara de prueba de 12-voltios o multímetro digital
- Cepillo de alambre, papel de lijar o herramienta de raspado (las conexiones a tierra al vehículo deberían ser superficies metálicas limpias y sin pintura)

Desconectar la Batería

Desconectar el cable negativo (-) de la batería antes de comenzar la instalación. Verificar la conexión a tierra de la batería (debería haber dos (2) cables a tierra que provienen de la batería – uno que va al bulón de montaje del motor de arranque o al bloque del motor y otro que va al chasis del vehículo) y asegúrese que la batería está conectada a tierra al chasis con al menos un cable de calibre #8. También verifique las conexiones del alternador, asegurándose que están firmes y libres de corrosión, óxido o polvo.

Ubicación y montaje

El diseño compacto del amplificador permite gran flexibilidad en el montaje. Las ubicaciones comunes de montaje incluyen debajo del asiento frontal de pasajero o en el área del baúl.

Cuando selecciona una ubicación, recuerde que los amplificadores generan calor. Seleccione la ubicación en una superficie plana lejos del calor y la humedad donde el aire pueda circular alrededor del amplificador.

Coloque el amplificador en la ubicación de montaje y marque las posiciones de los agujeros con un marcador, lápiz o lapicera. Perfore cuidadosamente los agujeros de montaje en las posiciones marcadas, luego use los tornillos de montaje provistos para sujetar en forma seguro al amplificador a la superficie de montaje.

ADVERTENCIA: No cubra el amplificador con alfombras o encerrarlo detrás de paneles interiores de adorno, y no monte el amplificador en una configuración invertida o en posición parada. Asegúrese que la ubicación de montaje y el perforado de los agujeros piloto no dañan ningún cable, cable de control, línea de combustible, tanque de combustible, líneas hidráulicas o demás sistemas o componentes del vehículo.

Ruteado de Cables

Conexiones adecuadas de cables se ilustran en las siguientes páginas. Si las conexiones de cableado se hacen incorrectamente, la unidad no operará adecuadamente y podría dañarse permanentemente. Siga cuidadosamente las instrucciones de instalación, o hacer instalar el amplificador por un técnico experimentado.



Cableado de Energía

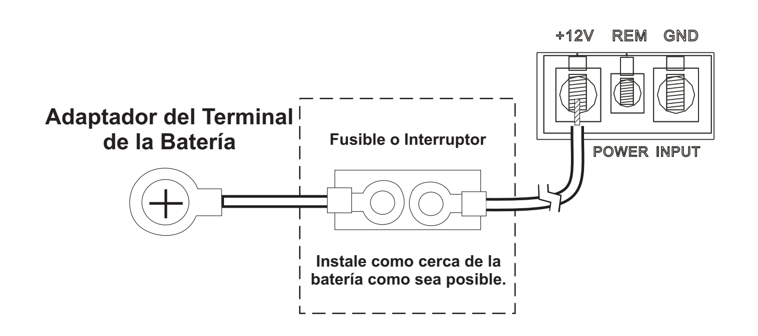
Sistema de Carga

En algunos casos, la instalación de un (1) solo amplificador podría ser suficiente para sobrecargar su sistema eléctrico de fábrica (por ejemplo, alternador). Dependiendo del estado de su sistema eléctrica y la condición general de su vehículo, podría necesitar actualizar su alternador y batería. Después que el vehículo es arrancado, el alternador provee energía al sistema eléctrico, no a la batería. Cuando el motor está funcionando, el alternador es su fuente principal de energía. El actualizar el alternador debería ser su primera consideración si experimenta una caída de voltaje en el sistema cuando opera su sistema de audio. El agregar capacitores y/o baterías sin actualizar el alternador sólo empeorará el problema dado que estos dispositivos ponen una carga extra sobre el alternador. Después de actualizar el alternador, pueden instalarse capacitores y/o baterías si lo desean.

NOTA: Use cables de calibre #4 con una manejo de corriente máxima de 100A cuando instala su amplificador.

Terminal de Energía (+12V/B+)

Conectar el cable de energía principal a la batería, a menos de 18 pulgadas (45 cm) del poste positivo de la batería, usando un fusible de tamaño adecuado o disyuntor capaz de manejar la corriente del cable de energía seleccionado. Debe instalarse un fusible o disyuntor para evitar un posible incendio eléctrico si el cable de energía principal se cortocircuita a tierra.

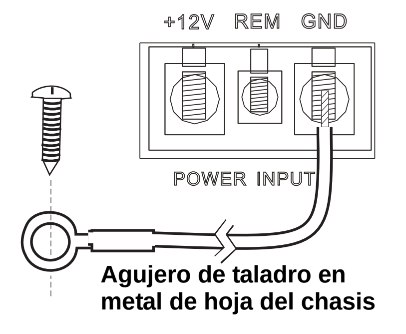


Terminal Remoto (REM)

Conectar la energía de antena o terminal de encendido del amplificador del receptor al terminal remoto de amplificador.

Terminal de Tierra (GND)

Haga que el terminal de tierra tan corto como sea posible, dejando un largo suficiente para completar la instalación y permitir cualquier servicio que sea necesario más adelante. Para asegurar una buena conexión a tierra, quite cualquier pintura o recubrimiento para exponer el metal descubierto. Use un terminal "anillo" de la medida correcta y una "arandela estrella exterior" (entre el chasis y el terminal anillo) cuando hace su conexión a tierra. Aunque haya quitado la pintura para exponer el metal descubierto, la arandela estrella exterior ayudará a "penetrar" el chasis para una conexión a tierra firme y segura.



Requerimientos de Fusible de Reemplazo (FUSE)

El Power 5500 requiere un fusible tipo MAXI de 70 amp, ubicado en el panel posterior.

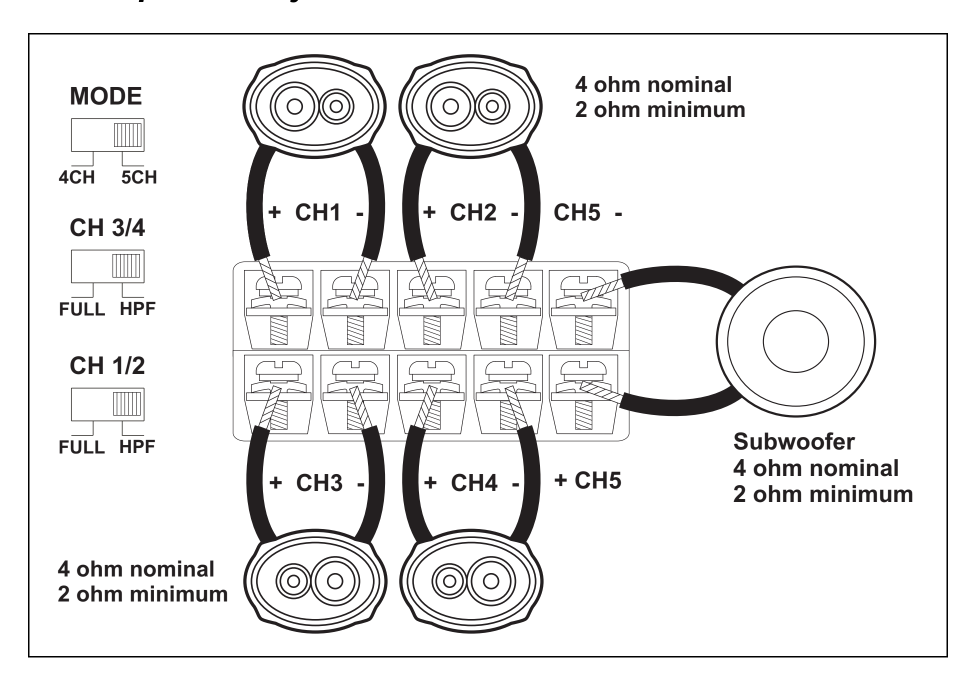
Cableado de Parlantes

Los diagramas de Cableado de Parlantes ilustran opciones para conectar cuatro parlantes y un subwoofer o dos parlantes y dos subwoofers, o dos parlantes y un subwoofer. Respete la correcta polaridad de los parlantes.

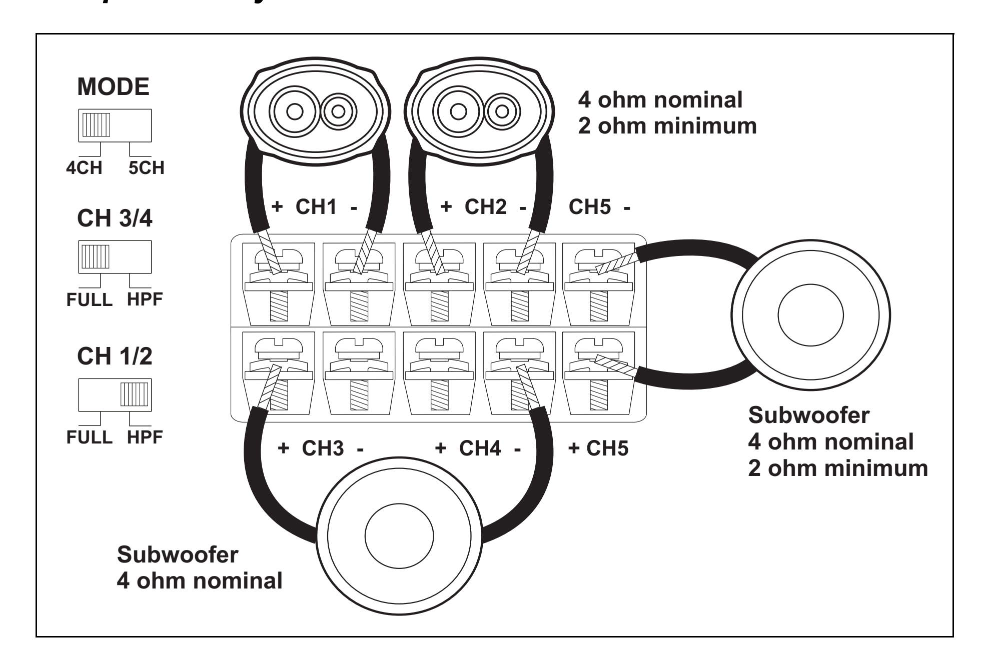
NOTA: Los amplificadores Power puede manejar parlantes con un rango de impedancia nominal de 2~ 4-ohms. Para máxima potencia, configure sus parlantes para una carga nominal de 2-ohms. Los canales puenteados de amplificador sólo pueden manejar parlantes con una impedancia mínima de 4 ohms.

NOTA: No descuide el uso de cables de parlantes de calibre adecuado. Las series de amplificadores Power requieren un cable de un calibre 12 como mínimo.

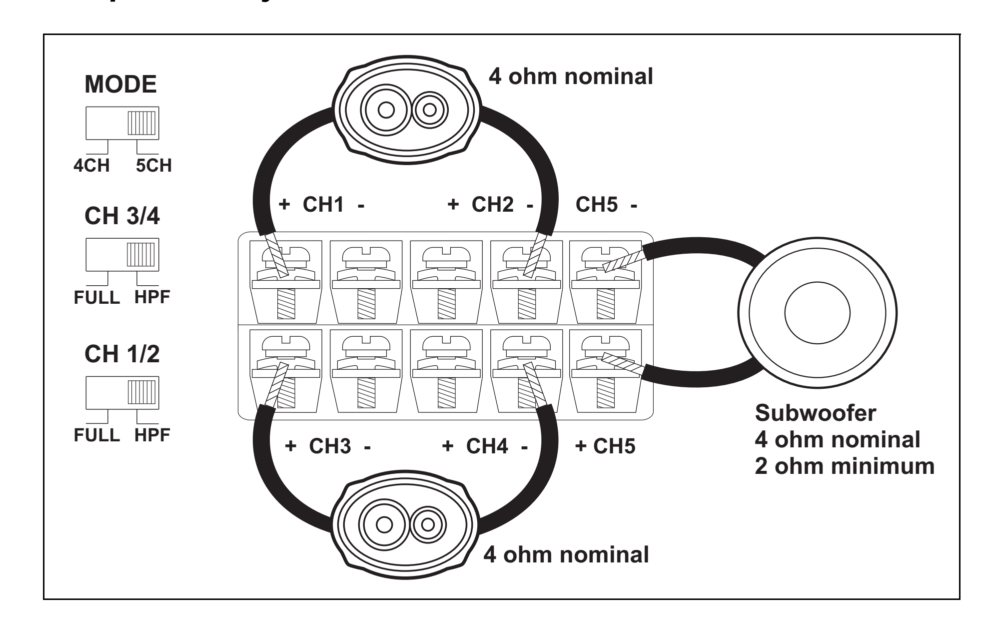
Cuatro parlantes y Subwoofer



Dos parlantes y dos Subwoofers



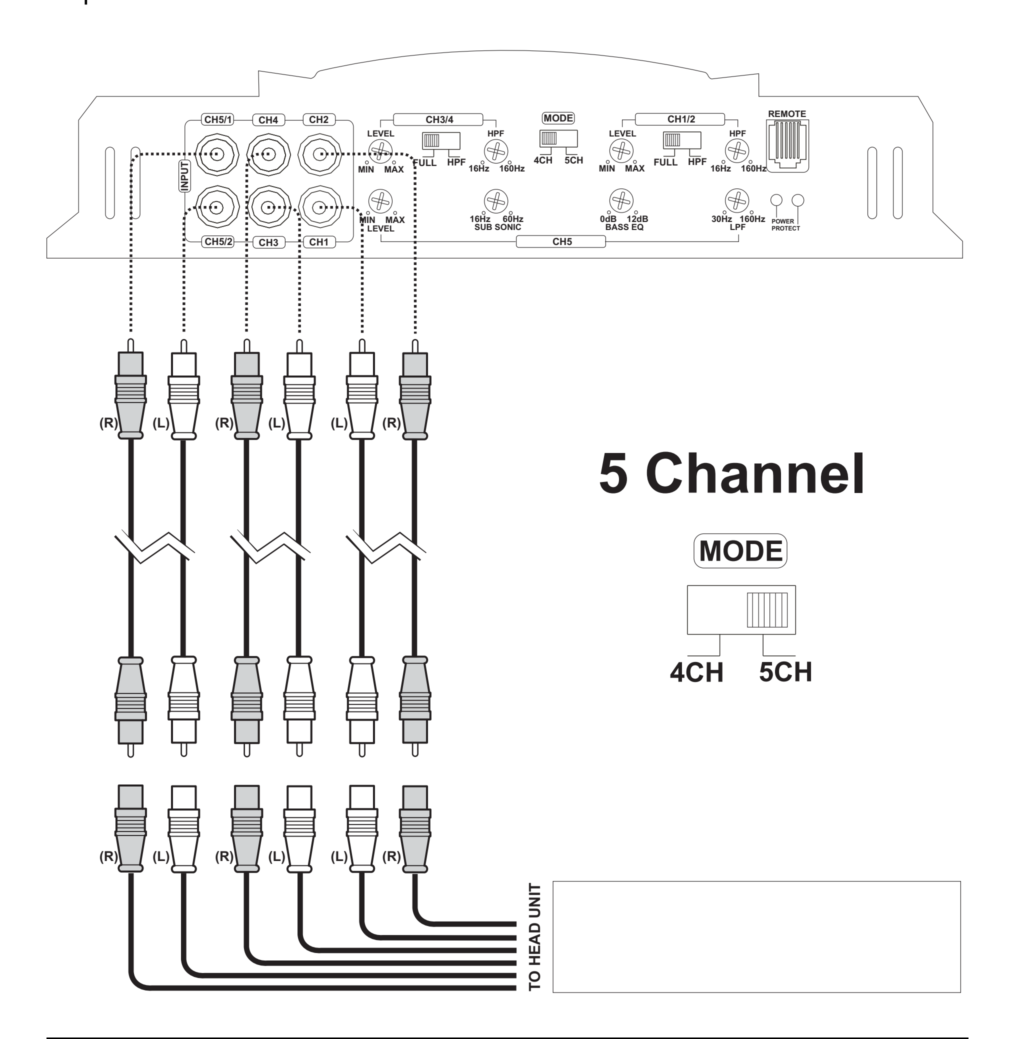
Dos parlantes y Subwoofer





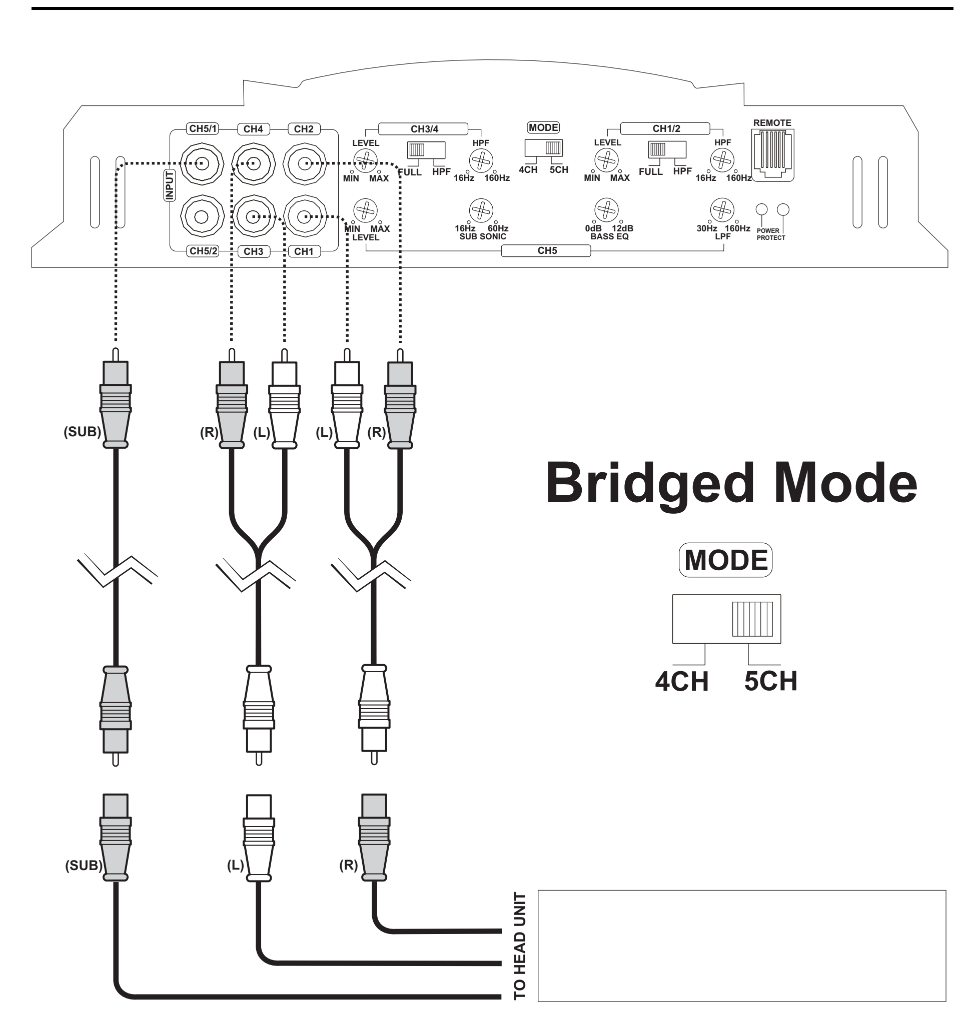
Cableado de Entrada

La mayoría de las instalaciones de baúl/ portón trasero requerirán un cable RCA de 15-20 pies (4.5 a 6 metros), mientras que los camiones o camionetas y montaje debajo del asiento requerirá un cable RCA de 6-12 pies (1.8 a 3.7 metros). Conectar un cable RCA desde su receptor a la entrada RCA en su amplificador.

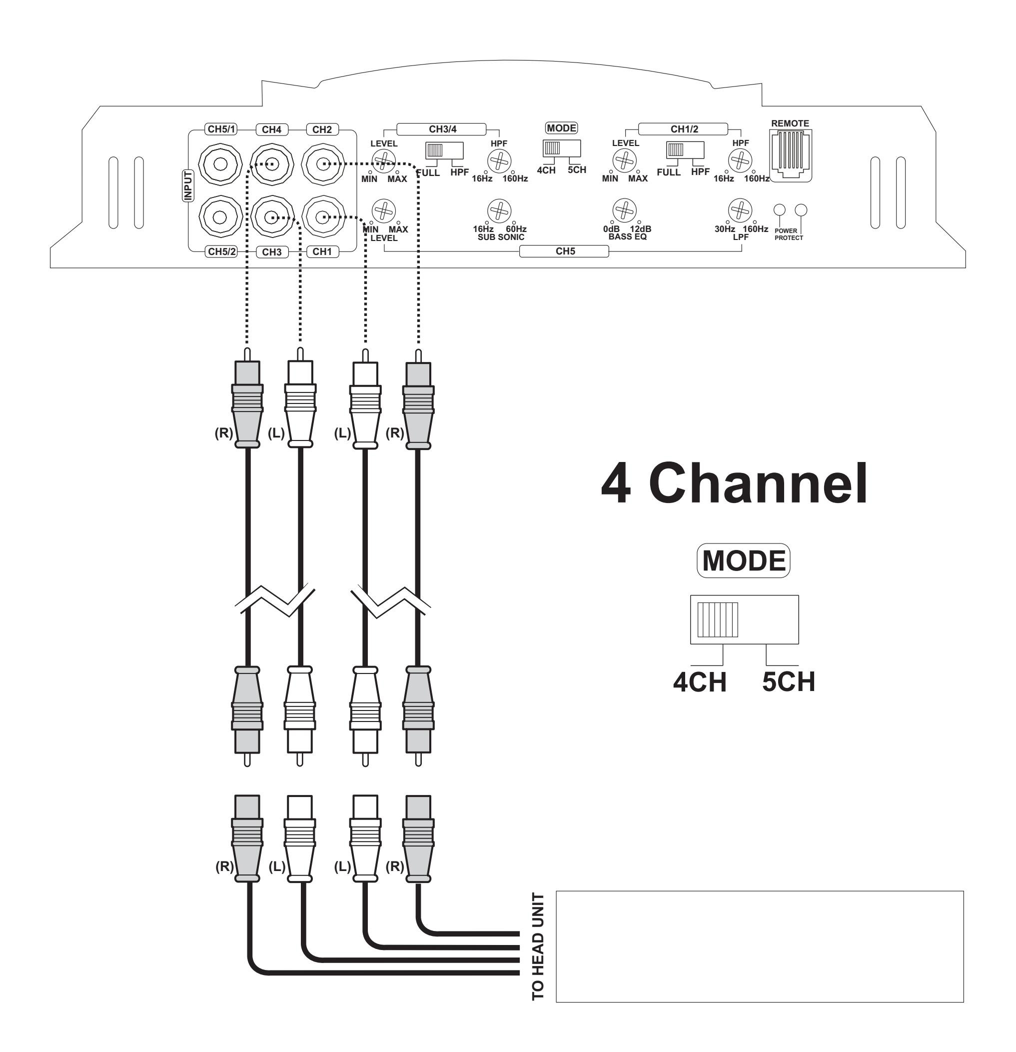


NOTA: Los amplificadores Power puede manejar parlantes con un rango de impedancia nominal de 2~ 4-ohms. Para máxima potencia, configure sus parlantes para una carga nominal de 2-ohms. Los canales puenteados de amplificador sólo pueden manejar parlantes con una impedancia mínima de 4 ohms.

NOTA: El uso de cables RCA de buena calidad es tan importante como los cables de energía y parlantes. Elija cables de alta calidad y baja capacitancia para obtener los mejores resultados.






CH5/1
CH4
CH2
INPUT
CH5/2
CH3
CH1
CH3/4
LEVEL
MIN MAX
FULL HPF
HPF
16Hz 160Hz
MODE
4CH 5CH
CH1/2
LEVEL
MIN MAX
FULL HPF
HPF
16Hz 160Hz
REMOTE
MIN MAX
LEVEL
16Hz 60Hz
SUB SONIC
0dB 12dB
BASS EQ
30Hz 160Hz
LPF
POWER
PROTECT
CH5
(R) (L) (L) (R)
4 Channel
MODE
4CH 5CH
(R) (L) (L) (R)
TO HEAD UNIT



Controles e Indicadores

Indicador deEnergía (POWER)

En indicador POWER provee una indicación visual que el amplificador está encendido.

Indicador de protección (PROTECT)

El indicador PROTECT provee una indicación visual que existe un problema y el circuito de producción ha protegido el amplificador apagándolo. Apague el sistema y corrija el problema antes de encender nuevamente el sistema.

- *Protección Térmica*: El amplificador se apagará si la temperatura excede un nivel de funcionamiento seguro. El amplificador permanecerá apagado hasta que se enfríe a una temperatura de funcionamiento seguro. Tenga cuidado, dado que el exterior del amplificador podría estar incómodamente caliente al tacto después de apagarse.
- *Protección de Sorecarga y Cortocircuito*: El amplificador se apagará si hay una condición de cortocircuito.

Control de nivel de entrada (LEVEL)

El control de nivel de entrada (LEVEL) hace coincidir la salida de su radio con la entrada del amplificador. Después de completar la instalación, asegúrese que el control de nivel de entrada en el amplificador esté bajado por completo (sentido antihorario o todo hacia la izquierda). Reproduzca una cinta o CD (asegúrese que las fijaciones de graves y agudos o el Ecualizador de Graves están planos) y levante el volumen lentamente hasta que comienza a oír una distorsión. Retroceda el volúmen un poquito. En el amplificador, levante lentamente el control de nivel de entrada (en sentido horario o a la derecha) hasta que comienza a oír una distorción, luego retrocédalo un poquito. Ahora los niveles de radio y amplificador coinciden.

BASS EQ

El Bass EQ es ajustable continuamente desde 0 a +12dB @ 45Hz. El ajustar el nivel de Refuerzo de Graves permite que sean ecualizadas distintas combinaciones de subwoofer/gabinete. Use este control para aumentar el nivel de grave bajo disponible para su combinación subwoofer/gabinete. Los gabinetes adaptados y de Paso de Banda deberían limitarse a alrededor de +6dB a +9dB de refuerzo. Los gabinetes sellados podrían poder aceptar los +12dB completos de refuerzo, si fuera necesario. Los +12dB completos de refuerzo deberían reservarse para aplicaciones especiales dado que el inadecuado uso del Refuerzo de Graves podría dañar a sus subwoofers a altos volúmenes.

SUB SONIC

Los filtros sub sónicos SUB SONIC ajustan el filtro de paso de agudos para el Canal de Subwoofer. Este filtro le permite el ajuste fino de la cantidad de graves bajos extremos enviados a su subwoofer. Para grandes cajas cerradas de subwoofers podría fijar esto al mínimo de 16Hz. Para subwoofers más pequeños (simples de 8" o 10"), el fijar el filtro a alrededor de 30Hz protegerá al parlante de excesivo movimiento y distorsión. Para cajas adaptadas, el movimiento del woofer aumenta dramáticamente a alrededor de 1/3 de octava por debajo de la frecuencia de sintonía. Para proteger al subwoofer de daños, el filtro SUB SONIC debería fijarse ligeramente por debajo de la frecuencia de sintonía de la caja. Por ejemplo, si su caja está sintonizada en 40Hz, entonces el filtro SUB SONIC debería fijarse aproximadamente a 32Hz.

Filtro de Paso de Bajos (LPF)

El filtro de Paso de Bajos para 5 canales controla el ajuste del punto del separador de frecuencias. Generalmente el separador de frecuencia está entre 60Hz y 80Hz para gabinetes adaptados y sellados. Las cajas de paso de banda generalmente usarán un fijación del separador de frecuencia más alta entre 125Hz y 150Hz. Dado que los gustos musicales varían, debería ejecutar música que normalmente escucha en su vehículo, con las fijaciones anteriores como un punto inicial. Si es necesario, fije el separador de frecuencia por oído.

Filtro de Paso Alto (HPF)

El filtro de paso alto limitará las bajas frecuencias a ser transmitidas a sus parlantes. Esto puede ser útil en varias situaciones. Por ejemplo, si selecciona el filtro de paso alto y fija el separador de frecuencia en 40Hz, entonces tendría un filtro infra-sónico (sub-sónico) en 40Hz, lo cual sería útil con determinadas combinaciones de gabinetes/subwoofer que fueron sintonizados entre 45Hz y 50Hz. Otros usos podrían incluir limitar las bajas frecuencias a parlantes más pequeños (6 1/2", 6 X 9", etc.) ajustando el separador de frecuencias a fijaciones más altas (80–100Hz).

Separador de Frecuencias (FULL/HPF)

La serie de amplificadores Jensen Power tienen filtros separadores de frecuencias de paso bajo y paso alto incorporados por bi-amplificación del sistema. Ajustar el separador de frecuencias para acomodar su método de instalación elegido. Elija FULL cuando el modo de separador de frecuencias no está activo y el amplificador está en modo “full range (rango completo)”. Seleccionar HPF (filtro de paso alto) cuando el amplificador esté manejando parlantes de rango completo o separados, y desea limitar los “graves” a transferirse a estos parlantes. LPF puede ajustarse para 5 canales.

MODE

El Power 5500 viene equipado con interruptor de MODO de 4CH/5CH y puede configurarse para dos modos de entrada distintos: 4 canales o 5 canales. En modo de 5 canales, el canal subwoofer es una suma de las entradas RCA 5CH/1 y 5CH/2. para unidades principales con una salida SUBWOOFER mono, debería seleccionar el modo de 5 canales y usar tanto 5CH/1 o 5CH/2 como la entrada. En modo de 4 canales el canal subwoofer es una suma de CH1, CH2, CH3 y CH4. Este modo debería usarse para unidades principales sin una salida separada de SUBWOOFER.



Prueba

Antes de finalizar la instalación, realizar la siguiente prueba para asegurarse que el cableado está correcto y todo funciona adecuadamente.

Reconecte la Batería

Cuando el cableado esté terminado, reconecte el terminal negativo de la batería.

Prueba de Cableado de Energía

Encender el receptor, pero no suba el volumen. La luz de energía del amplificador debería encender. Si no, verificar los cables REM y +12V (B+). Subir ligeramente el volumen del receptor. Todos los parlantes deberían funcionar. Si no, verificar conexiones de cableado al amplificador y parlantes.

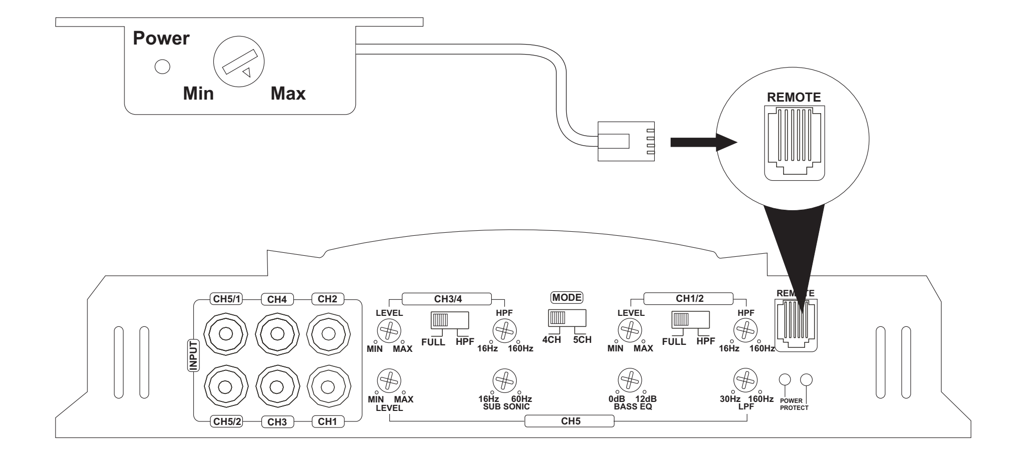
Pruebas de conexiones de parlantes

Estas pruebas asegúrese que los parlantes están conectados adecuadamente. Si los parlantes no funcionan para nada, uno (o ambos) cables de parlantes podrían estar desconectados.

Control de Nivel de Entrada Remoto

El Power 5500 viene equipado con un Control de Nivel de Entrada Remoto. El control de Nivel de Entrada Remoto permite que se ajuste el nivel de entrada desde una ubicación alternativa. Puede montarse debajo de la consola o en la consola. Cuando el amplificador es usado para manejar subwoofers y está activado el separador de frecuencias de paso bajo, el Control de Nivel de Entrada Remoto puede ser usado como un “control de nivel de graves remoto”. Esto le permite controlar el nivel de graves independientemente del resto del sistema. Esto es conveniente para sintonizar el sistema y/o cuando reproduce muchos tipos distintos de música.

El Control de Nivel de Entrada Remoto usa un cable modular de 6-pines para conectividad. Simplemente enchufe el cable modular de 6 pines dentro del amplificador y luego dentro del Control de Nivel de Entrada Remoto para activar el circuito.



Resolución de Problemas

Problema	Causa Posible	Acción Correctiva
El Amplificador no enciende	Sin energía en el terminal de +12V	Verificar fusible(s)
	Sin energía en el terminal REM	Verificar fusible(s) y cableado de la unidad principal
	Fusible principal quemado en la batería	Reemplazar fusible e identificar la causa de la falla
	Fusible quemado en el amplificador	Reemplazar fusible e identificar la causa de la falla
	Falla de Tierra	Volver a conectar a tierra el cable principal de tierra a un metal descubierto del chasis
Control de volumen demasiado sensible	Control de nivel de entrada ajustado demasiado alto	Re-ajustar el nivel de entrada (refiérase a la página 20)
Sonido distorcionado	Control de nivel de entrada ajustado demasiado alto	Re-ajustar el nivel de entrada (refiérase a la página 20)
Fusible(s) quemado(s) en el amplificador	Cables de Energía conectados cruzados	Reconectar cables de energía adecuadamente
	Problema interno con el amplificador	Llevar la unidad a servicio

Ruido de motor/ quejido de alternador	Lazo(s) de conexión a tierra	Usar cables RCA blindados de buena calidad
	Falla de conexión a tierra en amplificador	Reconectar a tierra el amplificador y limpiar el mental descubierto en el chasis
	Falla de conexión a tierra en unidad principal	Reconectar a tierra la unidad principal y limpiar el mental descubierto en el chasis
	Acople inductivo	reubicar cables RCA y/o de parlantes lejos de manojos de cables de fábrica
	Nivel de entrada en amplificador fijado demasiado alto	Re-ajustar el nivel de entrada (refiérase a la página 20)
Protección Térmica activada	Amplificador manejando cargas de 2 ohms (4 ohms puenteados) por largos períodos	Si el amplificador falla "térmicamente" más frecuentemente mientras maneja subwoofer, instalar ventilador para mantener fresco al amplificador.
Protección de corto circuito activada	Parlantes quemados	Verificar todos los parlantes
	Cable(s) de parlante en corto a tierra	Verificar por falla de cableado
	Separador de Frecuencia Defectuoso	Separador de frecuencia pasivo que falla
Protección de baja impedancia activada	Amplificador conectado a carga inadecuada	Verificar conexiones de parlantes
	El amplificador no manejará carga puenteada de 2 ohms, mínimo de 4 ohms en configuración puenteada	Verificar que los parlantes están conectados adecuadamente
	Parlante defectuoso/ quemado	Verificar parlantes
	Separador de frecuencia pasivo que falla	Verificar separador de frecuencia



Mala respuesta de graves	Parlantes fuera de fase	Verificar polaridad de parlantes; invertir la conexión de un parlante solamente si dos subwoofers están conectados al amplificador.

NOTA: Si la luz de protección está activada sin parlantes conectados al amplificador, y todas las conexiones de energía están correctas, esto indicaría un problema interno con el amplificador.

Introduction

L'amplificateur Jensen Power 5500 à 5 chaînes a été conçu pour satisfaire ou même dépasser les standards d'essai CEA-2006. Ces nouveaux standards donnent à tous les fabricants qui y participent (et il y en a qui ne participe pas) une ligne de base pour comparer des amplificateurs aux sorties puissance semblabes. Le rating CEA Power vous protège, vous le client. « La puissance c'est la puissance, peu importe qui le fabrique », n'est pas toujours vrai. Ce qui importe c'est si la puissance peut être produite en premier lieu. Le rating RMS c'est la vraie puissance que vous obtenez. A Jensen, pour être juste avec vous et avec la concurrence, nous classifions nos amplificateurs dans les deux ratings les plus populaires, y compris le rating CEA RMS. Alors, soyez confiant que votre achat de Jensen ait été une decision avisée et rappelez-vous que « Si c'est trop fort, vous êtes trop vieux. »

Avant de commencer

Nous avons besoin de nous débarrasser de quelques questions d'ordre légal, alors continuez à lire. Plus tard, vous serez équpé de la connaissance qu'il vous faudra pour installer votre amplificateur Jensen incisif avec un son haut parleur à pomper.

Une exposition à des sons ou à la musique forts peut endommager votre ouie de manière permanente. Malheureusement, dans plusieurs cas, l'endommagement n'est remarqué que plusieurs années plus tard. En outre, la musique forte peut nuire à votre capacité d'écouter la circulation, la police, les sapeurs pompiers ou d'autres véhicules d'urgence. Soyez responsable et ayez du respect pour les autres en écoutant à des niveaux modérés!

Service de garantie

Si votre amplificateur Jensen doit exiger du service, vous aurez besoin de la facture datée originale. Si vous devez rendre l'appareil pour une raison ou une autre, incluez toujours la facture avec le produit.



Caractéristiques et Spécifications

Votre nouveau amplificateur puissance à stéréo portatif Jensen Power, est un amplificateur de choix pour les hautes demandes de reproduction de son auto. Avec son basse profond et une quantité suffisante de puissance en réserve, distorsion harmonique basse et une reproduction neutre, la série Power des amplificateurs touche des hauteurs nouvelles avec le Hi-Fi Mobile. Comme tous les produits Jensen, lorsqu'il s'agit de reproduire le son de manière précise, la série Power est à l'avant garde. Jensen vous apportera une expérience Hi-Fi à des hauteurs nouvelles avec les caractéristiques suivants :

- Alimentation MOSFET
- Sortie transistors à haut courant bipolaire
- La conception Classe B optimisée minmise la distorsion et réduit le courant fainéant.
- Pilote facilement des charges 2-Ohm
- Filtre passe bas à gamme complète : Variable en continu 16Hz ~160Hz
- Filtre caisson de basse infra-sonique : Variable en continu 16Hz ~60Hz
- Filtre caisson de basse à passe bas : Variable en continu 30Hz~160Hz
- Filtre caisson de basse EQ : Variable en continu 0~12dB @ 45Hz
- Le court-circuit, le DC à source décalée et la Circuiterie de protection contre le surchargement thermique
- DELs diagnostiques : Vert - Puissance, Rouge - En attente/défaut
- Commande à distance du niveau d'entrée (pour chaîne caisson de basse), avec un câble à 5 mètres

Spécifications

- Impédance de chargement - 2/4 Ohm
- Réponse en fréquence - 10~60kHz (Subwoofer - 16~160Hz), -3dB
- THD+N @ 1kHz, 5 Watts - 0.02%, 4-Ohm, 14.4VDC
- Séparation en stéréo @ 1kHz - >60dB
- Rapport Signal au Bruit - >100dB (Puissance classifiée)
- Sensibilité d'entrée - 400mV~5V
- Impédance d'entrée - 20kOhm nominal
- Fusible - 1 x 70 Amp MAXI Fuse
- Taille - L22" x H2.5" x W9"
- Poids - 10.8lbs

Sortie Puissance



Sortie Puissance RMS @ 2% THD+N, 1kHz, 14.4VDC

4 Chaînes

4 x 70 Watts 4-Ohm

4 x 90 Watts 2-Ohm

Stéréo Pont

2 x 180 Watts 4-Ohm

Mono - Caisson de basse

1 x 200 Watts 4-Ohm

1 x 300 Watts 2-Ohm

Les spécifications sont susceptibles à être modifiées sans avis préalable.

Installation

Avant que vous ne commenciez à installer votre amplificateur Power 5500, rappelez-vous qu'il y a deux façons de faire les choses - la bonne et la deuxième. Utilisez les bons techniques d'installation, les outils et les accessoires de sorte que votre amplificateur à série power Jensen sortira toute la puissance dont il est capable. Si nécessaire ayez recours à un installeur professionnel pour installer correctement l'amplificateur. La plupart des installations d'amplificateur portatif n'ont pas le fer jauge bon pour la puissance et la terre - ne laissez pas votre amplificateur devenir un victime de ce laps d'installation très commun.

A NOTER : Cet engin est un amplificateur audio à haute puissance conçu pour installation dans les véhicules avec un système électrique à terre négative 12 volts. Tenter de brancher ou d'opérer l'amplificateur avec un autre type de système électrique peut endommager l'amplificateur et le système électrique en question.

Aide installation

Pour aide avec installation, appelez 1-800-323-4815 pendant les heures d'ouverture normales, ou visitez www.jensen.com n'importe quand.

Fournitures et outils nécessaires

Pour installer l'amplificateur, vous aurez besoin des outils, des fournitures et des adaptateurs. Il vaut mieux vous assurer que vous ayez tout ce qu'il vous faut avant de commencer.

Fournitures

- Ruban isolant noir
- Trousse d'installation d'amplificateur

Outils

- Perceuse sans fil avec un assortiment de mèches
- Tournevis à tête fraisée et Philips
- Coupe-fils/dénudeurs
- Outil de sertissage
- Lumière d'essai12-volt ou multimètre digitale
- Brosse à fil, papier abrasif ou outil à gratter (le branchement à terre au véhicule doit être une surface métallique non-peinte et propre)

Débranchez la pile

Débranchez le câble de pile négative avant de commencer l'installation. Vérifiez la terre de pile (il doit venir deux (2) fils de terre émanants de la pile - l'un qui va dans le boulon démarreur de montage ou bloc moteur et un autre qui va au châssis du véhicule) et vérifiez que la pile est terréeau châssis avec un fer jauge d'au moins n° 8. Vérifiez aussi les branchements d'alternateurs en vous assurant qu'ils sont compacts et libres de corrosion, rouille ou saletés.

Emplacement et Montage

La conception compacte de l'amplificateur permet une grande flexibilité dans le montage. Les emplacements de montage communs comprennent le siège passager devant ou la zone de la coffre.

Lorsque vous sélectionnez un emplacement, rappelez-vous que les amplificateurs engendrent de la chaleur. Sélectionnez un emplacement sur une surface plate ; loin de la chaleur et de l'humidité où l'air peut circuler autour de l'amplificateur.

Placez l'amplificateur dans l'emplacement de montage et marquez les positions des trous avec un marqueur ; un stylo ou un crayon. Percez avec soin des trous de montage dans les positions marquées et puis utilisez les écrous fournis pour attacher l'amplificateur à la surface de montage.

AVERTISSEMENT : Ne couvrez pas l'amplificateur avec des tapis ou ni n'enfermez-le derrière des panneaux internes décoratifs et ne montez pas l'amplificateur dans une configuration renversée ou sens dessous sens dessus. Assurez-vous que l'emplacement de montage et le perçage des trous pilotes n'endommagent pas des fils, des câbles de commandes, des canalisations de carburants, des réservoirs de carburants, des lignes hydrauliques ou autres systèmes ou composants de véhicule.

Fils de routage

Des branchements de routage bons sont illustrés dans les pages qui suivent. Si les branchements de câblage sont faits incorrectement, l'appareil ne fonctionnera pas bien et peut devenir endommagé de façon permanente. Suivez les instructions d'installation avec précision, ou faites installer par un technicien expérimenté.



Câblage de puissance

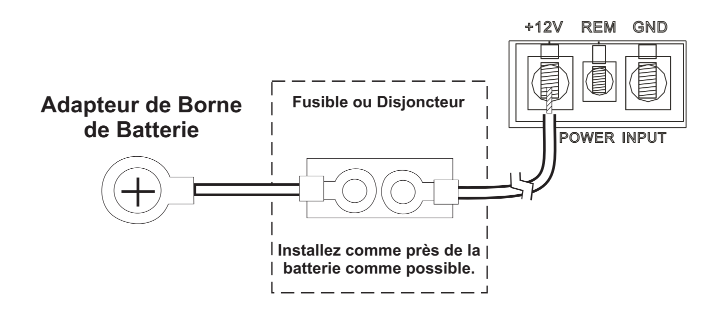
Chargez le système

(Dans certains cas, l'installation d'un seul amplificateur suffirait à surcharger votre système électrique d'usine (c'est à dire l'alternateur)). En fonction de l'état de votre système électrique et de la condition générale de votre véhicule, vous pouvez avoir besoin de mettre à jour votre alternateur et la pile. Après le démarrage du véhicule, c'est l'alternateur qui alimente votre système électrique et non pas la pile. Lorsque le moteur est en fonction, l'alternateur est la source principale de puissance. Mettre votre alternateur à jour devrai être votre première priorité si vous avez une chute de voltage dans le système lorsque vous opérez votre système audio. Ajouter des condensateurs et/ou des piles sans mise à jour de l'alternateur ne fera qu'aggraver le problème parce que ces engins mettent un fardeau supplémentaire sur l'alternateur. Après la mise à jour de l'alternateur, des condensateurs et/ou des piles peuvent être installés.

A NOTER : Utilisez le fer jauge n° 4 avec un tirage de courant Max à 100A lorsque vous installez l'amplificateur.

La borne puissance (+12V/B+)

Branchez le fil de puissance principal à la pile dans 18 pouces de la poste de pile positive (+), en utilisant un fusible de taille adéquate ou un disjoncteur capable de tenir front contre le courant du fil de puissance sélectionné. Un fusible ou un disjoncteur doit être installé pour empêcher un feu électrique possible au cas où le fil principal de puissance ferait court-circuit à la terre.

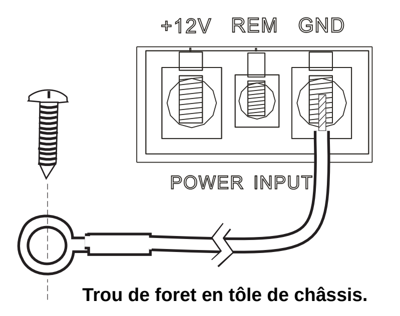


Borne à distance (REM)

Branchez l'antenne de puissance ou le fil de sortie amplificateur depuis le récepteur jusqu'à la borne à distance de l'amplificateur.

Borne à terre (GND)

Faites en sorte que le fil de sortie à la terre aussi court que possible, en laissant juste assez de longueur pour terminer l'installation et permettre tout service dont on aura besoin à une date ultérieure. Pour assurer une bonne terre, grattez la peinture et faites exposer le métal nu. Utilisez une borne à anneau du bon jauge et une rondelle à étoile externe (entre le châssis et la borne à anneau) lorsque vous faites votre branchement à terre. Bien que vous ayez gratté la peinture pour exposer une surface nue, la rondelle à étoile externe vous aidera à « mordre » dans le châssis pour une terre étroite et sûre. .



Trou de foret en tôle de châssis.

Exigences Fusible de Remplacement (FUSE)

Le Power 5500 exige un fusible d'ampères 70 du type MAXI, situé sur le panneau arrière.

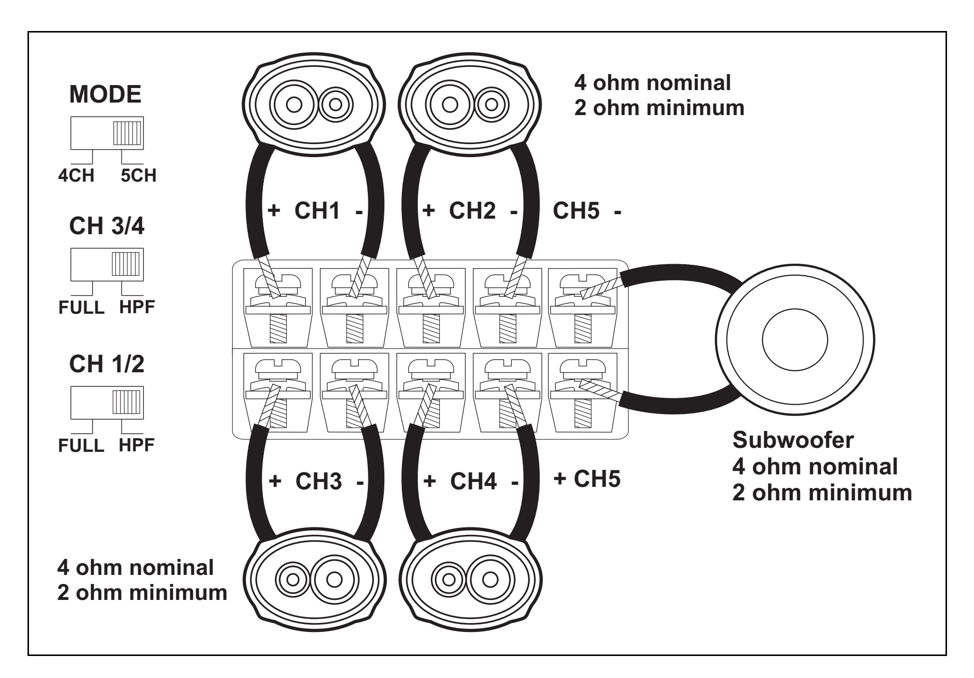
Câblage du haut parleur

Les diagrammes du câblage du haut parleur illustrent les choix pour brancher les quatre haut parleurs et un caisson de basse ou bien deux haut parleurs et deux caissons de basse. Respectez la bonne polarité des haut parleurs.

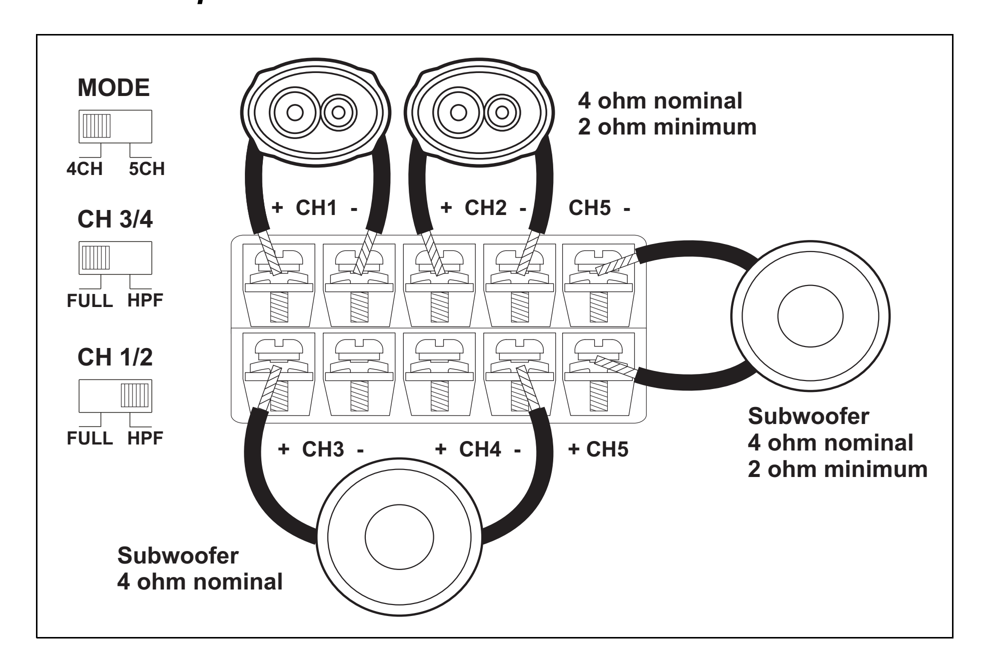
A NOTER : Les amplificateurs puissance peuvent piloter des haut parleurs avec une gamme d'impédance normale de 2 à 4 ohms. Pour la puissance maximum, configurez vos haut parleurs pour une charge no,inale de 2 ohm. Des canaux d'amplificateur ponts ne peuvent piloter que des haut parleurs d'impédance minimum de 4 ohm.

A NOTER : Ne négligez pas l'utilisation du bon fer jauge pour le haut parleur. La série Power des amplificateurs exige un fer jauge minimum de 12.

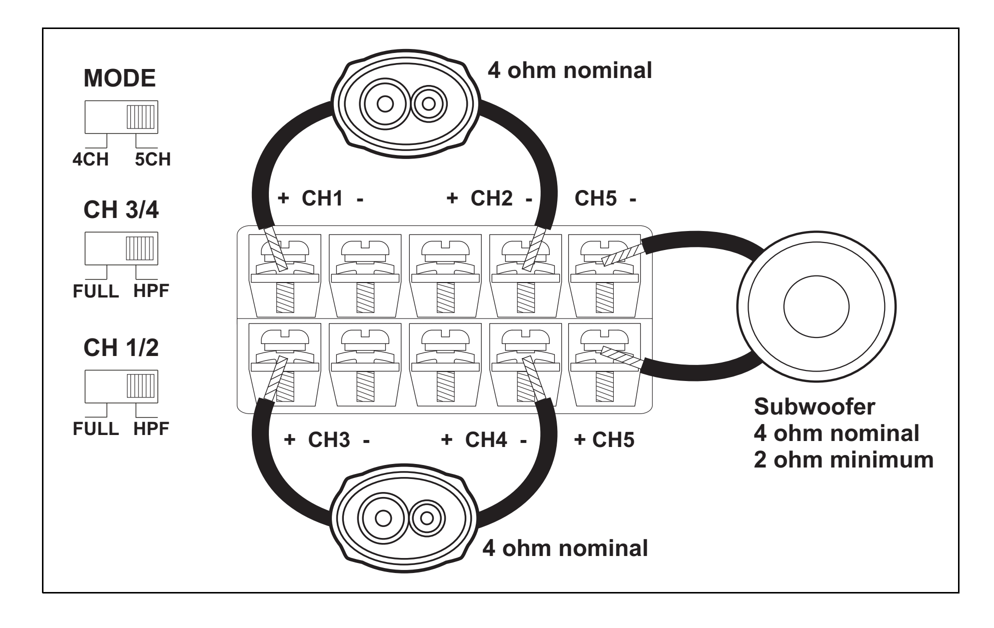
Quatre haut parleurs et un caisson de basse



Deux haut parleurs et deux caissons de basse



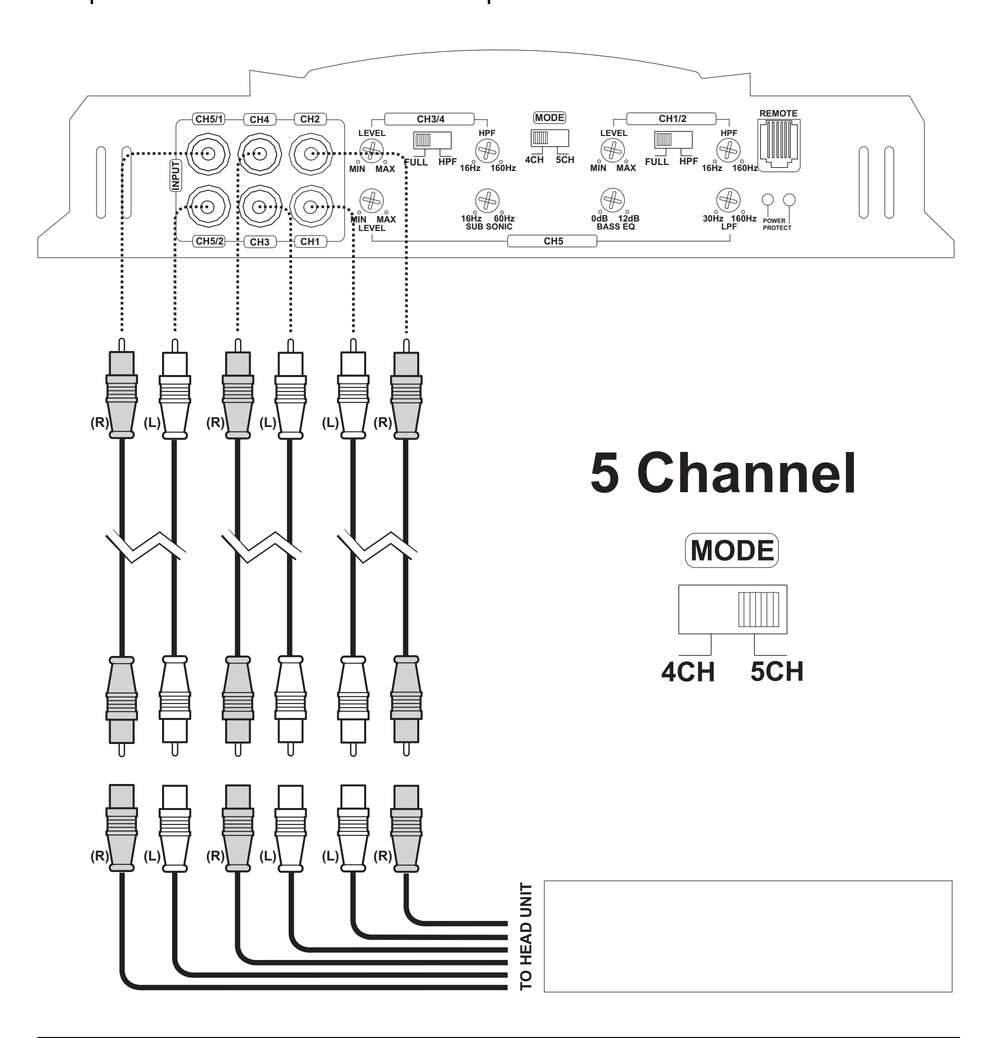
Deux haut parleurs et un caisson de basse





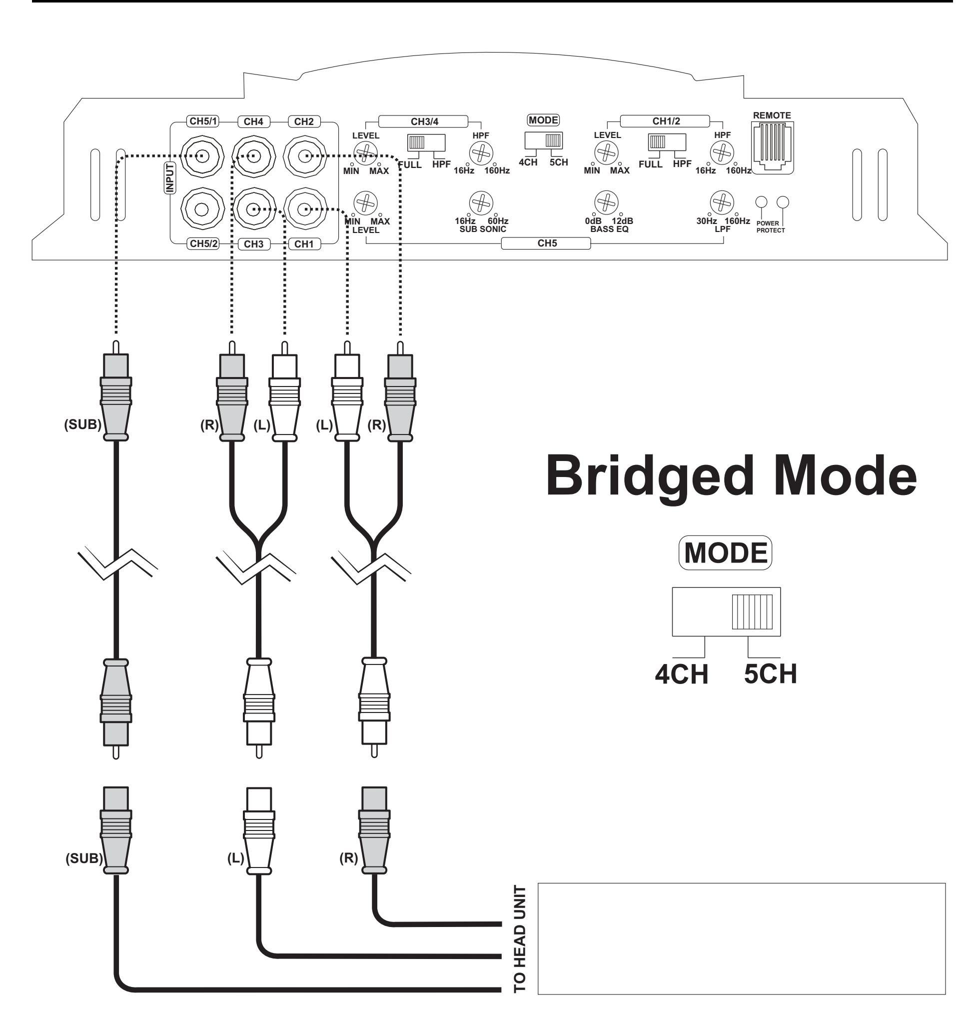
Câblage d'entrée

La plupart des installations coffre/hayon exigera un câble RCA de 15 à 20 pieds, alors que des camionettes et le montage sous le siège exigeront un câble de 6 à 12 pieds de longueur. Branchez un câble RCA depuis votre récepteur à l'entrée RCA sur votre amplificateur

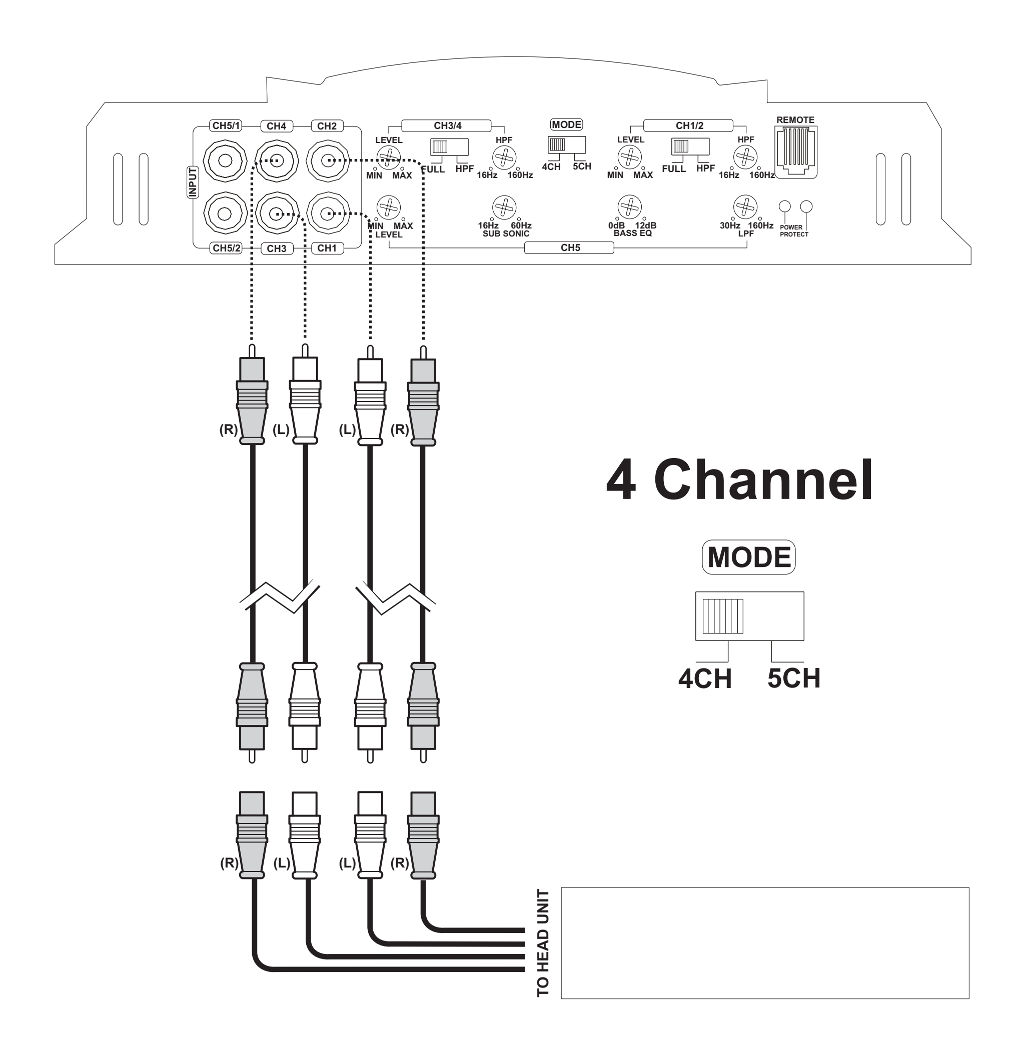


A NOTER : Des amplificateurs puissance peuvent piloter des haut parleurs avec une gamme d'impédance nominale de 2 à 4 ohms. Pour la puissance maximum, configurez vos haut parleurs pour une charge nominale de 2 ohm. Des canaux d'amplification pont ne peuvent piloter qu'une charge nominale minimum de 4ohm.

A NOTER : L'utilisation des câbles RCA de bonne qualité est aussi importante que le fil de haut parleur et d'alimentation. Choisissez un câble de haute qualité à basse capacitance pour le meilleur résultat.






CH5/1
CH4
CH2
CH3/4
MODE
CH1/2
REMOTE
INPUT
LEVEL
MIN MAX
FULL HPF
HPF
16Hz 160Hz
4CH 5CH
CH5/2
CH3
CH1
16Hz 60Hz
SUB SONIC
0dB 12dB
BASS EQ
30Hz 160Hz
LPF
POWER
PROTECT
CH5
(R) (L) (L) (R)
(R) (L) (L) (R)
TO HEAD UNIT
4 Channel
MODE
4CH 5CH



Indications et commandes

Indication Puissance (POWER)

L'indication POWER fournit une indication visuelle que l'amplificateur est allumé.

Indication de protection (PROTECT)

L'indication PROTECT fournit une indication visuelle qu'un problème existe et que la circuiterie de protection a protégé l'amplificateur en l'éteignant. Mettez le système en arrêt et corrigez le problème avant de rallumer le système.

- *Protection Thermique* : L'amplificateur va s'éteindre si sa température excède un niveau d'opération sûr. L'amplificateur restera éteint jusqu'à ce qu'il se refroidisse à une température d'opération sûre. Soyez prudent comme la partie externe de l'amplificateur peut devenir trop chaude à toucher avant de l'éteindre.
- *Protection contre le court-circuit et le surchargement* : L'amplificateur va s'éteindre dans un état de court-circuit.

Commande de niveau d'entrée (LEVEL)

La commande de niveau d'entrée, LEVEL, accorde la sortie de votre radio à l'entrée de l'amplificateur. Après la fin de l'installation, assurez-vous que la commande de niveau d'entrée est éteinte complètement (contre le sens des aiguilles d'une montre ou tout à fait à gauche). Jouez une cassette ou un CD (assurez-vous que les réglages basse et aigu ou l'EQ Bass sont plats) et augmentez lentement le volume jusqu'à ce que vous entendiez la distorsion. Réduisez le volume un peu. Sur l'amplificateur, augmentez lentement la commande d'entrée de niveau (dans le sens des aiguilles d'une montre ou à droite) jusqu'à ce que vous entendiez la distorsion, et puis réduisez un peu. Maintenant, vos niveaux radio et amplificateur sont accordés.

BASS EQ

Le Bass EQ est ajustible continuellement de 0 à +12dB @ 45Hz. Ajuster le niveau Bass Boost permet des combinaisons différentes caisson de basse/ enceinte à égaliser. Utilisez cette commande pour augmenter le niveau de basse bas disponible de votre comibinaison caisson de basse/enceinte. Des enceintes à évent et bande passante doivent être limitées à +6dB à +9dB de boost. Des enceintes scellées doivent accepter le boost total de +12dB, si nécessaire. Le boost total de +12dB doit être réservé aux applications spéciales puisque la mauvaise utilisation de Bass Boost peut nuire à vos caissons de basse aux hauts volumes.

SUB SONIC

Le filtre SUB SONIC ajuste le filtre passe haut pour le canal Caisson de basse. Ce filtre vous permet de syntoniser la quantité de basse extrêmement bas envoyé à votre caisson de basse. Pour des caissons de basse à boite large scellée, vous pouvez désirer le régler à un minimum de 16Hz. Pour des caissons de basse plus petits (simple 8” ou 10”) régler le filtre autour de 30Hz protégera le haut parleur de l'excursion et distorsion excéssives. Pour des enceintes à évent, l'excursion du caisson de basse augmente de manière dramatique à un solfège 1/3 audessous de la fréquence de syntonisation. Pour protéger le caisson de basse de l'endommagement, le filtre SUB SONIC doit être réglé légèrement en dessous la fréquence de syntonisation de l'enceinte. Par exemple, si votre enceinte est syntonisée à 40Hz ; le filtre SUB SONIC doit être à peu près 32Hz.

Filtre passe bas (LPF)

Le Filtre Passe Bas pour les commandes Channel 5 ajustent le point d'aire de recouvrement. Des aires de recouvrement typiques sont entre 60Hz et 80Hz pour des enceintes à évent et scellées. Des enceintes à bande passante vont typiquement utiliser un réglage d'aire de recouvrement plus haut entre 125Hz et 150Hz. Puisque des goûts musicaux varient énormément, vous devez jouer la musique que vous entendriez normalement dans votre véhicule avec les réglage ci-haut comme un point de démarrage. Si nécessaire, réglez l'aire de recouvrement à l'ouie.

Filtre passe haut (HPF)

Le filtre passe haut va limiter les fréquences basses transmises à vos haut parleurs. Cela peut être utiles dans un certains nombres de situations. Par exemple, si vous sélectionnez un filtre passe haut et réglez l'aire de recouvrement à 40Hz ; alors vous auriez un filtre infrasonique (sous-sonique) à 40Hz ce qui serait utile avec certaines combinaisons enceintes/caissons de basse qui ont été syntonisées entre 45Hz et 50Hz. Les autres utilisations peuvent comprendre limiter les fréquences basses aux haut parleurs petits (61/2”, 6X9”) en ajustant l'aire de recouvrement à un réglage plus haut (80 à 100Hz).

Aire de recouvrement (FULL/HPF)

La série Jensen Power des amplificateurs ont des filtres passe bas et passe haut encastrés pour biamplifier le système. Ajustez l'aire de recouvrement pour accommoder votre méthode d'installation choisie. Choisissez FULL lorsque le mode d'aire de recouvrement n'est pas active et l'amplificateur est en mode « gamme pleine ». Sélectionnez HPF (filtre passe haut) lorsque l'amplificateur pilotera en gamme pleine ou des haut parleurs séparés, et si vous voulez limiter le basse d'être transféré à ces haut parleurs. LPF peut être ajusté pour canal 5.

MODE

Le Power 5500 vient équipé d'un interrupteur de MODE 4CH/5CH et peut être configuré pour deux modes d'entrée différents : 4 canaux ou 5 canaux. Dans le mode 5 canaux ; le canal caisson de basse est un agrégat des entrées RCA 5CH/1 et 5CH/2. Pour des installations de tête avec une sortie Caisson de Basse mono, vous devez sélectionner le mode à 5 canaux et utiliser soit le 5CH/1 ou 5CH/2 comme entrée. Dans le mode à 4 canaux, le canal caisson de basse est un agrégat de CH1, CH2, CH3 et CH4. Ce mode doit être utilisé pour des installations de tête sans une sortie Caisson de Basse séparée.



Essais

Avant de terminer l'installation, performer les essais suivants pour vous assurer que le câble est correct et que tout fonctionne bien.

Rebranchez la pile

Lorsque le câblage est terminé, rebranchez la borne négative de la pile.

Essai du câblage puissance

Allumez le récepteur, mais n'augmentez pas le volume. La lumière puissance de l'amplificateur doit s'illuminer. Sinon ; vérifiez le REM et les câbles +12V (B+). Augmentez légèrement le volume. Tous les haut parleurs doivent fonctionner. Sinon, vérifiez les branchements câbles à l'amplificateur et les haut parleurs.

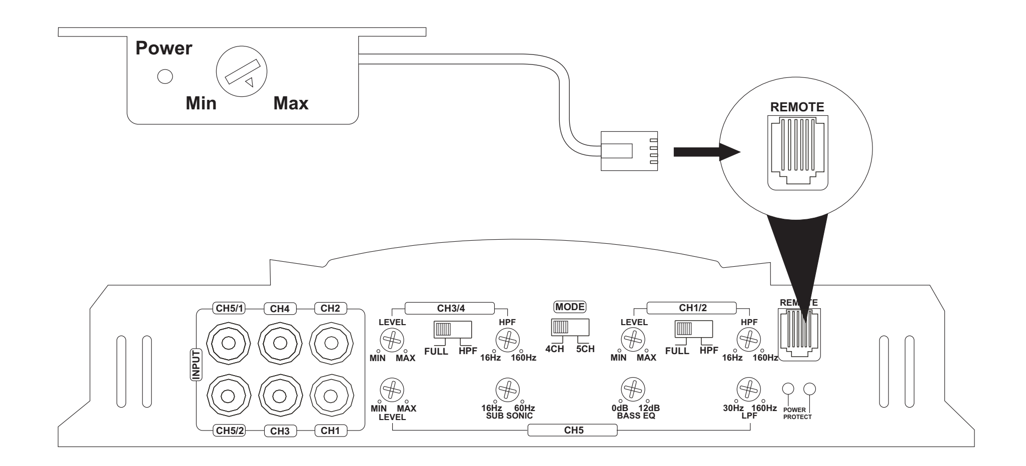
Essai des branchements haut parleurs

Ces essais assurent que les haut parleurs sont bien branchés. Si les haut parleurs ne fonctionne pas du tout, l'un des fils haut parleurs ou les deux peuvent être débranchés.

Commande niveau d'entrée à distance

Le Power 5500 vient équipé d'une commande du niveau d'entrée à distance. La commande niveau d'entrée à distance vous permet d'ajuster le niveau d'entrée depuis un emplacement alternatif. Il peut être monté sous le tableau de bord ou sur le tableau de bord. Lorsque l'amplificateur est utilisé pour piloter les caissons de basse et l'aire de recouvrement passe bas est activé, la commande du niveau d'entrée à distance peut être utilisée comme une « commande du niveau de basse à distance ». Ceci vous permet de contrôler le niveau de basse indépendamment du reste du système. Ceci est convenable pour la syntonisation du système et/ou lorsqu'on joue plusieurs types de musique.

La commande du niveau d'entrée à distance se sert d'un câble modulaire à 6 aiguilles pour le branchement. Simplement branchez le câble modulaire à 6 aiguilles dans l'amplificateur et puis dans la commande du niveau d'entrée à distance pour activer le circuit.



Dépannage

Problème	Cause possible	Action Corrective
L'amplificateur ne s'allume pas	Pas de puissance à la borne +12V	Vérifiez les fusibles
	Pas de puissance à la borne REM	Vérifiez les fusibles et le câble d'installation de tête
	Fusible principal à la pile a sauté	Remplacez le fusible et identifiez la cause de l'échec
	Fusible à l'amplificateur a sauté	Remplacez le fusible et identifiez la cause de l'échec
	Terre défectueuse	Reterrez la terre de puissance principale au métal nu du châssis
Commande de volume est trop sensible	Commande du niveau d'entrée est ajustée trop haut	Rajustez le niveau d'entrée (référez-vous à la page 8)32
Distorsion du son	Commande du niveau d'entrée est ajusté trop haut	Rajustez le niveau d'entrée (référez-vous à la page 8)32
Fusibles sautés à l'amplificateur	Les fils puissance sont branchés en arrière	Rebranchez les fils puissance
	Problème interne de l'amplificateur	Donnez l'amplificateur au centre de service pour réparation
Bruit de moteur/ plainte d'alternateur	Circuit fermé(s) de terre	Utilisé des câbles RCA protégés de bonne qualité
	Terre défectueuse à l'amplificateur	Reterrez l'amplificateur à métal nu du châssis
	Terre défectueuse à l'installation de tête	Reterrez l'installation de tête au métal nu du châssis
	Couplage inductif	Re-routez RCA et/ou les fils de haut parleurs loin des harnais d'usine
	Niveau d'entrée sur l'amplificateur est régél trop haut	Rajustez le niveau d'entrée (référez-vous à la page 8)32

Protection thermique activée	L'amplificateur pilote des charges à 2 ohms (4 ohms pont) pendant de longues périodes	Si l'amplificateur « se thermise » fréquemment lorsqu'il pilote les caissons de basse, installer un ventilateur pour le refroidir.
Protection contre court-circuit activée	Fusibles sautés	Vérifiez tous les haut parleurs
	Les fils haut parleurs court-circuite à terre	Vérifiez pour câblage incorrect
	Aire de recouvrement défectueux	Aire de recouvrement passif défectueux
Protection contre impédance basse activée	L'amplificateur est branché à un chargement incorrect	Vérifiez les branchements haut parleurs
	L'amplificteur ne pilotera pas un chargement 2 ohms pont, 4 ohms minimum sur la configuration pont.	Vérifiez que les haut parleurs sont correctement branchés
	Haut parleurs défectueux/sautés	Vérifiez les haut parleurs
	Aire de recouvrement passif défectueux	Vérifiez les aires de recouvrement
Réponse basse mauvaise	Les hauts parleurs sont hors de phase	Vérifiez la polarité des haut parleurs, renversez le branchement à un haut parleur seulement is deux caissons de basse sont branchés à l'amplificateur.

A NOTER : Si la lumière de protection est activée sans que les haut parleurs soient branchés à l'amplificateur et que tous les branchements puissance sont corrects, ceci indiquera un problème interne avec l'amplificateur.

Limited Warranty

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

Audiovox Electronics Corporation ("the Company") is committed to quality and customer service, and are pleased to offer you this Warranty. Please read it thoroughly and contact the Company at 1-800-323-4815 with any questions.

Who is covered?
The Company extends this warranty to the original retail purchaser of products purchased through an authorized Audiovox retailer in the U.S.A., Puerto Rico or Canada. This warranty is not transferable or assignable. Proof of purchase is required in the form of an original sales receipt.

What is covered?
The Company warrants that should this product or any part thereof, under normal use, be proven defective in material or workmanship within 12 months from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced with a new or reconditioned product (at the Company's option) without charge for parts and repair labor.

What is not covered?
This Warranty *does not* cover the following:

- Damage incurred during shipping or transporting the product to the Company or a service center
- Elimination of car static or motor noise
- Defects in cosmetic, decorative or non-operative structural parts
- Correction of antenna problems
- Costs incurred for installation, removal or reinstallation of the product
- Consequential damage to compact discs, USB devices, digital media cards, accessories or vehicle electrical systems
- Damage caused by improper installation, mishandling, misuse, neglect, accident, blown fuse, battery leakage, theft or improper storage
- Products whose factory serial number/bar code label(s) or markings have been removed or defaced
- Damage resulting from moisture, humidity, excessive temperature, extreme environmental conditions or external natural causes

Please review the "Care and Maintenance" section of your Installation and Operation Manual for additional information regarding the proper use of your product.

Limitations
THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 24 MONTHS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, WHATSOEVER. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in connection with the sale of this product.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Obtaining Warranty Service

- To obtain repair or replacement within the terms of this Warranty, call 1-800-323-4815 for the location of a warranty station serving your area.
- You must prepay the initial shipping charges to the Company. The Company will pay the return shipping charges for all warranteed products returned to an address within the U.S.A., Puerto Rico or Canada.
- Please package the product securely to avoid shipping damage. We recommend using a carrier that provides tracking service to prevent lost packages. Lost or damaged packages are not covered by this warranty.
- Provide a detailed description of the problem(s) for which you require service.

Garantía Limitada

NO RETORNE ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

Audiovox Electronics Corporation ("la Compañía) es una corporación comprometida con la calidad y el servicio al cliente, y se complace en ofrecerle esta Garantía. Por favor, léala completamente y contacte a la Compañía al 1-800-323-4815 por cualquier duda.

¿Quién está cubierto?
La Compañía extiende esta garantía al comprador minorista original de los productos comprados a un distribuidor Audiovox autorizado en USA, Puerto Rico o Canadá. Esta garantía no es transferible o asignable. Se requiere prueba de compra en forma de recibo de venta original.

¿Qué está cubierto?
La Compañía garantiza que si este producto o cualquier parte del mismo, bajo uso normal, se prueba que tiene defectos en materiales o mano de obra dentro de los 12 meses desde la fecha de compra original, dichos defectos serán reparados o reemplazados con un producto nuevo o reacondicionado (a opción de la Compañía) sin costos por repuestos o por labor de reparación.

¿Qué no está cubierto?
Esta Garantía *no cubre* lo siguiente:

- Daños ocurridos durante el envío o transporte del producto a la Compañía o al centro de servicio
- Eliminación de estática o ruido de motor
- Defectos en cosmética, partes estructurales decorativas o no operativas
- Corrección de problemas de antena
- Costos incurridos por instalación, retiro o reinstalación del producto
- Daños consecuentes a discos compactos, dispositivos USB, tarjetas multimedia digitales, accesorios o sistemas eléctricos del vehículo
- Daños causados por instalación inadecuada, mal manejo o uso, negligencia, accidentes, fusibles quemados, goteras en la batería, robo o almacenamiento inadecuado.
- Productos cuyo número de serie o código de barra de fábrica o sus marcas hayan sido quitados o borrados
- Daños resultantes de la humedad, temperatura excesiva, condiciones medioambientales extremas o causas naturales externas

Por favor, revea la sección "Cuidados y Mantenimiento" de su Manual de Instalación y Operación para obtener información adicional relacionada al uso adecuado de su producto.

Limitaciones
LA EXTENSIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA SE LIMITA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO PROVISTO ARRIBA Y, EN NINGÚN CASO, EXCEDERÁ LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR DEL PRODUCTO.

Esta Garantía está en lugar de todas las otras garantías o responsabilidades. CUALQUIER GARANTÍAS IMPLICADAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA DE MERCANTIBILIDAD, SERÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. CUALQUIER ACCIÓN POR INCLUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA AQUÍ ESPECIFICADA INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE MERCANTIBILIDAD DEBE SER LLEVADA A CABO DENTRO DE UN PERIDO DE 24 MESES DESDE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. IN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTAL POR INCLUMPLIMIENTO DE ESTA O CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLICADA, DE NINGUNA FORMA. No se autoriza a ninguna persona o representante a asumir por parte de la Compañía ninguna responsabilidad diferente a la aquí expresada en conexión con la venta de este producto.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre el tiempo de duración de una garantía implicada o de la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, entonces las limitaciones y exclusiones antes mencionadas pueden no aplicarle a usted. Esta Garantía le da derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que pueden variar de estado en estado.

Obteniendo el Servicio de Garantía

- Para obtener reparación o reemplazo dentro de los términos de esta Garantía, llame al 1-800-323-4815 por la ubicación de un servicio de garantía en su área.
- Usted debe pagar previamente los costos de envío inicial a la Compañía. La Compañía pagará los costos de envío de retorno de todos los productos en garantía enviados a direcciones dentro de USA, Puerto Rico o Canadá.
- Por favor empaquete el producto de forma segura para evitar daños en el transporte. Recomendamos usar una empresa de transporte que provea servicio de rastreo para prevenir la pérdida de paquetes. Paquetes perdidos o dañados no están cubiertos por esta garantía.
- Provea una descripción detallada del problema o problemas por los cuales usted requiere servicio.

Garantie Limitée

NE RENVOYEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN

Audiovox Electronics Corporation (la Société) s'engage à la qualité et au service des clients, et est content de vous offrir cette garantie. Nous vous prions de le lire attentivement et prendre contact avec la Société au 1-800-323-4815 avec des questions.

Qui est couvert ?

La Société étend cette garantie à l'acheteur d'origine en détail des produits achetés à un détaillant autorisé d'Audiovox aux Etats-Unis, Puerto Rico ou Canada. Cette garantie ne peut pas être transférée ni aliénée. Preuve d'achat est exigé sous forme du récépissé de vente d'origine.

Ce qui est couvert ?

La Société garantit que si ce produit ou une partie de ce produit, sous l'utilisation normale par l'acheteur d'origine, dans des conditions normales, s'avère défectueux en matériel ou en artisanat, dans 12 mois depuis la date d'achat d'origine, de tels défauts seront réparés ou remplacés avec un nouveau produit ou un produit reconditionné (à la seule discrétion de la société) sans frais pour les pièces de rechange ou le travail réparateur.

Ce qui n'est pas couvert ?

Cette garantie *ne* couvre pas le suivant :

- Des dommages survenus lors de la transportation de ce produit à la Société ou à un centre d'entretien.
- Elimination des parasites de voiture ou le bruit du moteur
- Des défauts dans des parties cosmétiques, décoratives ou structurelles non-opératives
- Rectification des problèmes d'antenne
- Le coût de l'installation, de l'enlèvement ou de la réinstallation du produit
- Dommages indirects aux disques compacts, des engins USB, des cartes de média digitales, des accessoires ou le système électrique du véhicule
- Des dégâts survenus à cause de la manipulation mauvaise, l'installation incorrecte, mauvaise utilisation, négligence, des accidents, des fusibles sautés, fuite de la pile, du vol et du stockage incorrect
- Produits soumis à l'enlèvement ou la dégradation du numéro de série d'usine/étiquettes de code à barres ou des marquages.
- Des dégâts survenus à cause de la moisissure, l'humidité, des températures excessives, des conditions environnementales extrêmes ou des causes naturelles externes

Veuillez revoir la section Soin et Entretien de votre Guide d'Opération, pour avoir des informations supplémentaires quant à la bonne utilisation de votre produit.

Limitations

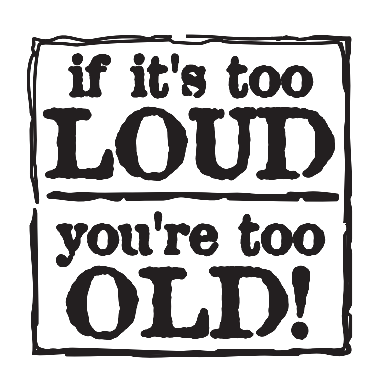
LA MESURE DE LA RESPONSABILITE DE LA SOCIETE SOUS CETTE GARANTIE EST LIMITEE A LA REPARATION OU REMPLACEMENT MENTIONNES CI-DESSUS ET DANS AUCUN CAS LA RESPONSABILITE DE LA SOCIETE N'EXCEDERA LE PRIX D'ACHAT PAYE PAR L'ACHETEUR POUR CE PRODUIT.

Cette garantie tient lieu de toute autre garantie ou responsabilité expresses. TOUTE GARANTIE IMPLIQUEE, Y COMPRISE UNE GARANTIE IMPLIQUEE DE MARCHANDABILITE , SERA LIMITEE A LA DUREE DE CETTE GARANTIE ECRITE. TOUTE ACTION POUR RUPTURE D'UNE GARANTIE QUELCONQUE SOUS LA PRESENTE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLIQUEE DE MARCHANDABILITE DOIT ËTRE PORTEE DANS UNE PERIODE DE 24 MOIS DEPUIS LA DATE D'ACHAT D'ORIGINE. EN AUCUN CAS LA SOCIETE NE SERA RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE POUR RUPTURE DE CETTE GARANTIE OU TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLIQUEE. Aucune personne ni un représentant n'est autorisée d'assumer de la part de la société une responsabilité autre que celle exprimée ici relatif à la vente de ce produit.

Certains états ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie impliquée ou sur l'exclusion ou la limitation des dommages indirects et accessoires, tels que les informations ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi jouir d'autres droits qui varient d'état à l'état.

Obtenir le service de garantie

- Pour obtenir la réparation ou le remplacement dans les termes de cette garantie, appelez 1-800-323-4815 pour avoir l'emplacement d'une station de garantie qui dessert votre région.
- Si le produit est envoyé pour un service de garantie vous devez payer les frais de transportation de départ. La Société payera la transportation de retour pour tout produit sous garantie si le produit est retourné à une adresse située aux Etats-Unis, Puerto Rico ou Canada.
- Assurez-vous que le produit soit bien emballé pour éviter des accidents pendant la transportation. Nous recommandons un transporteur qui fourni un service de dépistage pour éviter la perte des paquets. Des paquets perdus ou endommagés ne sont pas couverts par cette garantie.
- Fournissez une description détaillée des problèmes que vous voulez faire résoudre par le service de garantie.





Audiovox Electronics Corporation
Hauppauge, NY 11788

1-800-323-4815
www.jensen.com

v. 020910